

3 Aruba

‘Koude zaken’
weer opgepakt



12 Financieel

In juni meer
luchtvaartpassagiers



13 Wereld

Gevolg datadiefstal
nog niet vast te stellen



14 Sport

Eredivisie meer
dan ooit een kweekvijver



Vrouwe Justitia wacht op onthulling



ORANJESTAD — Passanten kijken nieuwsgierig door de ijzeren hekken rondom het plein voor het gerechtsgebouw in de J.G. Emanstraat. Bijna dagelijks zijn nu nieuwe resultaten te zien van de werkzaamheden op het plein. Het duurt dan ook niet lang meer voor kunstenaar **Ciro Abath** zijn standbeeld van **Vrouwe Justitia** mag onthullen.

Het beeld is inmiddels voltooid, maar de precieze datum van de onthulling kon de opdrachtgever, het Monumentenbureau, vanmorgen nog niet aan *Amigoe* geven. “Ik verwacht eind van de maand, maar het is afhankelijk van Infrastructuur-minister **Benny Sevinger** (AVP).” Het gaat om een compleet bronzen beeld op een voetstuk van kalksteen/koraal dat de grond van Aruba symboliseert en het geheel een Caribische tintje geeft.

Voor de speciale opdracht heeft **Abath** zijn specialiteit glasblazen in het ontwerp verwerkt. De blinddoek van **Vrouwe Justitia** wordt namelijk van glas. Vooral ‘s avonds wanneer het standbeeld verlicht wordt, zal de glazen blinddoek een mooi visueel effect opleveren, zo vertelde de kunstenaar vorig jaar augustus, toen hij aan de opdracht begon. Het beeld is onderdeel van een complete renovatie van het gehele **Willem de Zwij-**

ger-plein, in de volksmond bekend als **Plaza Alameda**. Net als de renovatie van het gerechtsgebouw en het plein, wordt het standbeeld gefinancierd door ontwikkelingsfonds **FDA**.

Romeinse godin

Het Monumentenbureau schreef een wedstrijd uit onder lokale kunstenaars om tot een ontwerp te komen voor het standbeeld van **Vrouwe Justitia**. **Abath** won dus deze wedstrijd. Wereldwijd staat het beeld van deze Romeinse godin voor de personificatie van het onpartijdige recht. De godin wordt meestal afgebeeld als een geblinddoekte vrouw met in haar rechterhand een zwaard en in haar linkerhand een weegschaal.

Verdenking in zaak-Maximus blijft Ex-Financiën-minister Jamaloodin vrij

WILLEMSTAD — De bewaring van **George Jamaloodin** is opgeheven. Dat heeft de rechter-commissaris vandaag besloten. **Jamaloodin**, die minister van Financiën in de regering van **MFK-leider Gerrit Schotte** (2010-2012) was, werd op 24 juli opgepakt op verdenking van betrokkenheid in de zaak-Maximus.

Maximus is het onderzoek naar de intellectuele dadens van de moord op de PS-politicus **Helmin Wiels** op 5 mei vorig jaar in **Marie Pampoen**. Vandaag heeft de rechter-commissaris besloten het verzoek tot opheffing van het bevel bewaring met betrekking tot **Jamaloodin** dat werd ingediend door zijn advocaten toe te wijzen. In een persbericht van het Openbaar Ministerie staat: “De rechter-commissaris is van oordeel dat er op dit moment nog onvoldoende ern-

stige bezwaren zijn om het bevel bewaring van afgelopen vrijdag te laten voortduren.” Tevens meldt het OM dat ‘de rechter-commissaris in zijn beslissing heeft ver-commissaris besloten het verzoek tot opheffing van het bevel bewaring van **Jamaloodin** behandeld door de rechter-commissaris. Het OM **Curaçao** laat weten tegen deze beslissing in ho-

ger beroep te kunnen gaan bij het Hof van Justitie en dat te overwegen. Dit kan, volgens het OM, in tegenstelling tot beslissingen die genomen worden wanneer er een verzoek om opheffing wordt ingediend op grond van artikel 91 Wetboek van Strafvordering zoals vorige week bij de als medeverdachte aangemerkte **Robbie dos Santos** het geval was waarbij getoetst wordt of de bewaring nog rechtmatig is. **Jamaloodin**s belangen worden behartigd door advocatenkantoor **Sulvaran & Peterson**. Wanneer hij precies in vrijheid wordt gesteld is nog niet duidelijk.

Zie ook pagina 6

ATA bereikt doelen jaar eerder, in 2015 extra geld voor investeringen

ORANJESTAD — De **Aruba Tourism Authority (ATA)** heeft naar verwachting in december 17,5 miljoen aan reserves opgebouwd. Dat is een jaar eerder dan in het businessplan was opgenomen, aldus **Toerisme-minister Otmar Oduber** (AVP). Vanaf volgend jaar wordt gekeken waar de extra uitgaven naar toe kunnen, die dan niet meer gebruikt hoeven te worden om reserves op te bouwen.

Dat is gebleken uit gesprekken die minister **Oduber** had met hoge functionarissen en de Raad van Toezicht van **ATA**. Het businessplan werd opgesteld toen **ATA** begin 2011 verzelfstandigde en loopt tot 2015. Wat er van de plannen en voornemens terecht is gekomen, wordt nu geëvalueerd en daarna wordt een businessplan opgesteld voor 2015 en de jaren daarna. Eén van de plannen is nader onderzoek naar de toerismenuitgaven. Hiertoe wordt een nieuwe afdeling opgericht. Het is volgens de minister namelijk niet voldoende om steeds meer toeristen aan

te trekken, er moet ook goed gekeken worden naar wat ze hier uitgeven. De toeristenuitgaven hangen samen met de indicator *revpar*, de opbrengst per beschikbare (hotel)kamer. De minister wil een jaarlijkse groei van de *revpar* van 9 procent. Zoals de minister al eerder liet weten, wil hij vooral toeristen aantrekken met een ruime buidel. Hij hoopt dat deze welvarende toerist meer van zijn geld achterlaat in Aruba. Ook wil **ATA** zich verder richten op zogeheten *destination management*. Bedrijven die *destination management* aanbieden,

organiseren evenementen, activiteiten, tours, transport en programmalogistiek voor andere bedrijven. Denk aan bedrijfsuitjes, congressen en workshops. Grote internationale bedrijven laten deze activiteiten vaak in het buitenland organiseren door een *destination management* bedrijf. En daar liggen kansen voor Aruba, denkt ook minister **Oduber**.

Geen issue

De situatie rondom de Landsbegroting 2014 heeft geen effect op **ATA**, verzekert de minister. “De begroting van **ATA** is volledig onafhankelijk.” De looerbelasting wordt namelijk vrijwel in zijn geheel aan **ATA** overgemaakt. Slechts een klein deel van deze inkomsten gaat in een fonds voor de marketing van het toeristische product. Dit fonds wordt overigens gezamenlijk beheerd door **ATA** en toerisme- en hotelorgani-

satie **Ahata**. Parlementariër **Dangui Oduber** (MEP) haalt ondertussen hard uit naar de minister. Hij wijst op de cijfers waaruit blijkt dat het cruistoeerisme in de eerste zes maanden van dit jaar met 9,5 procent, ofwel ruim 37.000 toeristen, is gedaald in vergelijking met 2013. “Een dramatische daling”, zegt de parlementariër. Hij rekent voor dat, gebaseerd op onderzoek van de Universiteit van Aruba, deze daling voor 9 miljoen florin minder aan cruise-inkomsten heeft gezorgd. Hij snapt dan ook niet waarom minister **Oduber** blijft volhouden dat het goed gaat met het toerisme. **Dangui** vergelijkt Aruba met andere cruisebestemmingen als **Bahamas**, **Barbados**, **Belize**, **Cayman Island**, **Curaçao**, **Jamaica**, **Puerto Rico**, **Saint Lucia** en **US Virgin Islands**. Hij constateert vervolgens dat het cruistoeerisme op Aruba ‘het slechtst’ presteert.

‘Geen betrokkenheid moord Wiels’ Verdachten Damascus en Pieter ontkennen ook

WILLEMSTAD — Het proces tegen **Carlos ‘Kalo’ Pieter en Dangelo ‘Panche’ Damascus** vond zoals gepland vanochtend plaats. Ook moordverdachte **Elvis ‘Monster’ Kuwas** was in de zaal aanwezig, samen met zijn advocaat **Olga Saleh-Konstrzewski**, om de zaak bij te wonen. De verdachten **Pieter en Damascus** ontkennen, net als **Kuwas** gisteren, enige betrokkenheid bij de moord op **Helmin Wiels** op 5 mei vorig jaar. **Damascus** ontkent ook iets te maken te hebben gehad met de moord op **Raul ‘Bolle’ Martinez**.

Naast hun betrokkenheid bij de moord op **Wiels** worden beide mannen beschuldigd van twee gewapende overvallen: een op een geldloper van **Hector Henriquez** en een ander op een Venezolaanse medewerkster van een kledingzaak. Voordat de behandeling vanochtend startte, wilde de rechter van **Olga Lodowica**, een van de advocaten van **Damascus**, weten of zij nog steeds tijd nodig had om zich voor te bereiden op de zaak. **Lodowica** diende eerder deze week een verzoek in om de zaak om die reden aan te houden. Die tijd had ze echter niet meer nodig en de advocate trok haar verzoek in. Vervolgens kon de behandeling van deze zaak beginnen die ook gebaseerd is op verklaringen van

de moordverdachte **Kuwas**. **Kuwas** bekende eerder de schutter te zijn geweest van **Wiels**. Ook heeft hij gezegd dat hij een zwart trainingsjack van **Damascus** kreeg hiervoor en dat hij van **Pieter** een shirt met lange mouwen had geleend en een carnavalsmasker. Daarnaast zou **Damascus** hem ook een handschoen geleend hebben, aldus **Kuwas**. **Kuwas** verklaarde tevens dat er een ruzie was tussen **Damascus** en **wijlen Martinez** over wie de chauffeur van de vluchtauto moest zijn. **Damascus** vond het geen goed idee dat **Martinez** als chauffeur zou optreden, omdat hij te loslippig zou zijn. **Kuwas** heeft inmiddels al zijn verklaringen ingetrokken. Ook **Kuwas’** vrouw, **Monalisa**, heeft belastende verklarin-

gen afgelegd tegen haar man en **Pieter**. Zo zei ze dat **Kuwas** het wapen van **Pieter** had gekregen. Maar inmiddels heeft ook **Monalisa** haar verklaringen ingetrokken. Volgens haar had ze dat alles uit woede verklaard. **Damascus** heeft eerder zelf verklaard te weten dat **Kuwas** het wapen op 5 mei van ‘**Djun**’, oftewel **Jean-Carlo Laker**, had gekregen. Dat wapen was zat een rugtas en werd voor **Kuwas** in een wasmachine bewaard, herhaalde hij vanochtend. Volgens **Damascus** kwam **Kuwas** langs en schreeuwde hij tegen ‘**Djun**’ dat deze ‘zijn handding’ voor hem moest pakken en dat **Kuwas** dat ook heeft gekregen. Bovendien zou **Kuwas** zelf tegen hem hebben verklaard dat hij iemand moest gaan vermoorden (‘**Mi ta bai basha un hende abou**’), aldus **Damascus** vanochtend voor de rechter. Hij ontkent echter zelf betrokken te zijn geweest

bij de moord op **Wiels**. **Carlos Pieter** benadrukte vanochtend geen kleding of iets dergelijks te hebben geleend aan **Kuwas**. “**Kuwas** liegt over mij.” Verder verklaarde **Pieter** dat hij vlak voor de moord op **Wiels** samen met **Kuwas**, **Damascus** en twee andere mannen waarvan hij de namen niet kent, bij hem thuis domino aan het spelen was. Daarna gaf **Kuwas** aan weg te moeten gaan. **Pieter** weet niet waar hij is geweest. Vervolgens kwam **Kuwas** terug om **Pieter** op te halen om naar de wijk **Montaña** te gaan. Bij een woning in de **Kaya Sagrado** zag **Pieter** dat **Martinez** een auto aan het wassen was. Hij werd door **Martinez** gevraagd om mee te helpen de auto te drogen en dat heeft hij gedaan. Hij weet verder niets van de moord op **Wiels**, aldus **Pieter**.

Vervolg op pagina 6

‘Bertha’ beïnvloedt Nederlands weer

DE BILT — De tropische storm **Bertha**, die nu over het Caribisch gebied raast, heeft ook invloed op het weer in Nederland.

Door **Bertha** wordt het vanaf komend weekeinde namelijk wisselvalliger, met regen en veel wind. Dat meldde het **KNMI** vandaag.

Bertha veranderde in de nacht van maandag op dinsdag tijdelijk in een orkaan, met windsnelheden hoger dan windkracht 12 (meer dan 117 kilometer per uur). Doordat de tropische storm in koudere wateren van de Atlantische Oceaan terecht komt, ontstaat er een depressie die ook richting Nederland trekt.

Israël en Hamas onderhandelen verder

CAIRO — Egyptische bemiddelaars hebben de onderhandelingen met vertegenwoordigers van Israël en de islamitische verzetsbeweging **Hamas** vandaag voortgezet. Ze moeten leiden tot een duurzaam bestand in de oorlog die een groot deel van de Gazastrook heeft verwoest.

Israël en **Hamas** kwamen maandagavond laat een staakt-het-vuren overeen dat gisterochtend om zeven uur (Nederlandse tijd) inging en tot vrijdagochtend zeven uur moet duren. Ondertussen moet in **Cairo** een langdurig staakt-het-vuren worden bereikt. De chef van de Egyptische veiligheidsdienst sprak gisteren met Israëlische onderhandelaars en ontmoette van-

daag een Palestijnse delegatie onder leiding van een functionaris van de door het Westen gesteunde partij **Patah** van de Palestijnse president **Mahmoud Abbas**. In de delegatie zitten vertegenwoordigers van **Hamas** en een andere radicale Palestijnse organisatie, de Islamitische Jihad. Israël weigert direct met **Hamas** te onderhandelen, omdat die beweging de Joodse staat niet erkent.



Tijdens de tweede dag van het staakt-het-vuren proberen Palestijnen bezittingen te redden uit de verwoeste gebouwen.



the plaza
CAFE

Elke avond is
er live muziek

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Huis te huur/ te koop
4 slaap-kamers, 4
badkamers + studio
Seroe Blanco 56 E,
Regent Park
Tel: 741 6086

Aruba Heart Foundation
"ho carnos ta den bo mar"

**HOME SWEET HOME
REAL ESTATE**
**For rent: 2 story
house with pool**

3 bedroom, 2 bath, maidsroom,
gazebo, fully fenced, double door
garage, ari. 3.500,- per month
exclusive, (1 month deposit)
@ seroe blanco, regents park
available per september,
call: ashna 592-9966

**FUNDACION
GUIA
MI**

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till August 6

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
LUCY daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:45 NEW ☐ R ☐	LUCY daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 3:00 late show: 12:00 NEW ☐ R ☐
GUARDIANS OF THE GALAXY 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30 NEW ☐ PG-13	GUARDIANS OF THE GALAXY 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 3:00 late show: 11:45 NEW ☐ PG-13
GET ON UP daily: 4:45 8:00 matinee: 1:30 late show: 11:00 NEW PG-13	TAMMY daily: 9:45 matinee: 12:00 ☐ R ☐
STEP UP: ALL IN 3D daily: 5:45 matinee: 12:00 PG-13	STEP UP: ALL IN 3D daily: 4:15 6:45 PG-13
HERCULES 3D daily: 8:30 matinee: 2:45 late show: 11:30 ☐ PG-13	HERCULES 3D daily: 9:15 matinee: 1:45 PG-13
THE PURGE: ANARCHY daily: 8:45 matinee: 1:15 3:30 late show: 11:15 ☐ R ☐	THE PURGE: ANARCHY daily: 9:15 matinee: 1:45 ☐ R ☐
DELIVER US FROM EVIL daily: 6:00 matinee: 12:45 3:00 ☐ PG ☐	DELIVER US FROM EVIL daily: 5:00 matinee: 2:30 ☐ PG ☐
PLANES: FIRE & RESCUE IN 2D daily: 5:15 7:30 9:45 late show: 11:45 ☐ R ☐	PLANES: FIRE & RESCUE IN 2D daily: 7:45 10:00 late show: 12:15 ☐ R ☐
SEXTAPE daily: 5:15 7:30 9:45 late show: 11:45 ☐ R ☐	SEXTAPE daily: 7:45 10:00 late show: 12:15 ☐ R ☐
BEGIN AGAIN daily: 7:00	BEGIN AGAIN daily: 7:00 ☐ R ☐
DAWN OF THE PLANET OF THE APES 2D daily: 5:00 matinee: 2:00 PG-13	DAWN OF THE PLANET OF THE APES 2D daily: 5:00 matinee: 2:00 PG-13
TRANSFORMERS: AGE OF EXTINCTION IN 2D matinee: 2:45 ☐ PG-13	TRANSFORMERS: AGE OF EXTINCTION IN 2D matinee: 2:45 ☐ PG-13

☐ PG = subtítulos en Español

MATINEE: SAT & SUN @ Paseo - EVRYDAY @ Renaissance | LATE SHOW: FRI & SAT

**Laatste
betaaldag**

De waterfactuur van de maand
juni, 2014 dient uiterlijk
betaald te zijn op **8 augustus, 2014**

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn
verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij
WEB Aruba. Dit proces duurt enkele dagen.

De kosten voor heraanluiting zijn Awg. 50,-

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angelo's Classic Hit Mix
(Vr & Za: 7 - 8pm)
Angelo Steffen

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

De Minister van Onderwijs en Gezinsbeleid en Volwassen Educatie is voornemens in het openbaar aan te besteden het door het Land Aruba te financieren project:

"Het aanbrengen van afrostering t.b.v. Mon Plaisir School te Oranjestad".

Volgens bestek: DOW nr. 03, dj. 2014.

Korte omschrijving van het werk:

- Leveren en aanbrengen van afrostering voor de school
- Aanbrengen van 6 parkeer vakken.
- Bouwen van een gazebo.

Uitvoeringstermijn: 30 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **6 augustus 2014** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 265,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **6 augustus 2014** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **13 augustus 2014** om 09:00 vm. te DOW.
De Nota van inlichtingen wordt vastgesteld op **15 augustus 2014** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **29 augustus 2014** om 11:00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.
De Nederlandse UAR 1986, aangepast aan de Arubaanse omstandigheden, is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De geschatte termijn is 30 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie.
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel.
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

De Minister van Integratie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren project:

"Renobacion Urbano Oranjestad - Infra Welcome Plaza."
DOW nr. 36 - 2013.

Korte omschrijving van het werk:

- Klinker werkzaamheden t.b.v. het Pleindeel, toegangsweg en parkeerplaatsen.
- Aanleggen van een betonnen Fietspad
- Groenvoorziening en irrigatie systeem
- Aanleggen van terrein hoofdleidingen t.b.v. de waterleiding en riolering inclusief alle nodige mantelbuizen.
- Aanbrengen van Straat - Plein verlichting en Electra voorzieningen.

Uitvoeringstermijn: 140 werkbare dagen na de aanvangsdatum.

Het bestek is vanaf **6 augustus 2014** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 1.500,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **6 augustus 2014** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **12 augustus 2014** om 10:00 vm. te DOW.
De Nota van inlichtingen wordt vastgesteld op **15 augustus 2014** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **12 september 2014** om 11:00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.
De Nederlandse UAR 1986, aangepast aan de Arubaanse omstandigheden, is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De geschatte termijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie.
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel, niet ouder dan 6 maanden.
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

**Autonights is on
TOMORROW!**

**Volkswagen Tiguan, from
Afl. 1,363
monthly**

**Volkswagen Amarok, from
Afl. 1,128 monthly**

**Thursday August 2th.
6:00 pm till 9:00 pm**
Garage Centraal Aruba and GTi Aruba showroom

A complete stock of new and preowned vehicles, with banks on showroom ready to help you. The convenience you need, the cars you deserve.
Bon bini to Autonights!

Monthly price based on 6 year loan at special interest rate. Our Sales Associates are ready to provide you more information.

GTi ARUBA **Garage Centraal Aruba**

Hoofddofficier Blanken kijkt terug op nog onopgeloste zaken

Bij nieuwe ontwikkeling worden ‘koude zaken’ weer opgepakt

ORANJESTAD — Zaken zoals de verdwijning van Natalie Holloway en de onopgeloste moord op journalist Poentje Castro zijn voorbeelden van zaken die nu stilleggen, maar elk moment weer opgepakt kunnen worden wanneer zich nieuwe ontwikkelingen voordoen.

Dan zegt voormalig hoofd-officier van Justitie Peter Blanken in zijn, vermoedelijk, laatste persconferentie. Vorige week werkte hij zijn laatste dag op het Openbaar Ministerie (OM) en hij kijkt tijdens de persconferentie terug op grote, nog onopgeloste zaken.

Naast de moord op Castro en de verdwijning van Holloway zijn ook de verdwijning van de Amerikaanse Robyn Gardner en de moord op Edison Graciete voor de deur van Club 21 zaken die speelden in de vijf jaar dat Blanken hoofddofficier was en die nog niet gesloten zijn nu hij weer naar Nederland terugkeert. Volgens Blanken

is het een kwestie van tijd totdat de moord op Graciete is opgelost. Hoofdverdachte Stanley Geerman is sinds de bewuste avond voortvluchtig en de autoriteiten denken dat hij het land verlaten heeft. De hoop rust op de anonieme tips die binnenkomen over de mogelijke verblijfplaats van Geerman. Holloway wordt al sinds 2005 vermist, maar de zaak speelde in de afgelopen jaren regelmatig op als mensen met tips kwamen rondom de mogelijke verblijfplaats van de jonge vrouw. Met name de reportage die Peter R. de Vries wijdde aan de verdwijning en zijn bezoek aan Aruba in 2010 zorgden ervoor dat de aandacht en daarmee



speculaties rondom de zaak weer oplaaiden en dat Blanken nauw betrokken raakte bij de zaak. Ook de mysterieuze zaak rondom Gardner kwam recent weer in het nieuws. Op 2 augustus was het precies drie jaar geleden

dat zij voor het laatst was gezien. Haar reispartner, en tevens de hoofdverdachte, Gary Giordano publiceerde recentelijk een boek over de verdwijning van Gardner en de ‘hel’ die hij naar zijn zeggen beleefde op Aruba.

Hartoperaties in HOH



ORANJESTAD — In het Horacio Oduber Hospital (HOH) worden sinds kort hartoperaties uitgevoerd. Dat deden lokale cardiologen met ondersteuning van Nederlandse cardiologen, maar op termijn is het de bedoeling dat deze operaties door Arubaanse artsen zelf worden gedaan. Dit heeft een betrouwbare bron aan Amigoe bevestigd. Zorgverzekeraar AZV stuurt momenteel jaarlijks zo’n 200 hartpatiënten naar het buitenland, voornamelijk naar Colombia. Zij verblijven daar langere tijd, meestal zonder familie of vrienden ter ondersteuning. De kosten van de operatie en het verblijf variëren tussen de 50.000 en 150.000 florin per patiënt en worden door AZV betaald. Door hartoperaties op Aruba zelf te doen, worden die kosten lager. Patiënten kunnen na de operatie sneller naar huis worden gestuurd om verder te herstellen en het is voor het herstel ook prettiger als familie en vrienden in de buurt zijn. Meer informatie over het aantal cardiologen, de kostenbesparing en de gevolgen voor de medische zorg hier, wordt in een later stadium bekendgemaakt.

Shell over invloed op regeringsbesluiten

‘Vrijlating Carvajal was puur politieke kwestie’

ORANJESTAD — “De vrijlating van Hugo Carvajal is een puur politieke kwestie”, aldus een Shell-woordvoerder in reactie op de geruchten die de ronde doen over de invloed van de oliemaatschappij op het regeringsbesluit om de van drugshandel verdachte Venezolaanse diplomaat vrij te laten.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Amigoe spreekt de Shell-woordvoerder naar aanleiding van de boycot die recent afgeroepen werd door de Jose Antonio Colina, voorzitter van de organisatie van politiek vervolgde Venezolanen in ballingschap Veppex. Hij riep iedereen op om niet meer bij Shell te tanken. Shell is volgens hen namelijk de indirecte aanleiding voor de vrijlating van de man die al sinds 2008 op de Amerikaanse SDN-lijst staat van de Department of the Treasury met gezochte en geblokkeerde personen. Over de aangekondigde boycot van het oliebedrijf zegt de woordvoerder namens Shell: “Zolang er geen direct gevaar dreigt, respecteren we het recht om te protesteren.” Wat betreft de insinuatie dat de zakelijke banden van Shell een aanleiding vormen voor de vrijlating van Carvajal benadrukt de woordvoerder dat het een ‘puur politieke

kwestie’ is en verwijst vervolgens naar de antwoorden van Buitenlandse Zaken Minister Timmermans op de Tweede Kamervragen betreffende dit onderwerp. Volgens Timmermans is Carvajal vrijgelaten omdat hij op grond van internationaal recht (Verdrag van Wenen inzake consulaire bevoegdheden van 1963) immuniteit geniet. “De conclusie over de immuniteit van de heer Carvajal Barrios is uitsluitend hierop gebaseerd in het licht van de feitelijke omstandigheden en de daaruit voortvloeiende internationale rechten en verplichtingen”, antwoordde Timmermans op kritische vragen vanuit onder andere de partijfracties D66 en VNL (Voor Nederland).

In de prullenbak

In media zoals Standpunt.nl, een dagelijks radioprogramma waarin gediscussieerd wordt over voornamelijk politieke en economische ontwikkelingen en Nieuwsuur is de invloed van Shell op regeringsbesluiten met regelmaat

een onderwerp van gesprek. Meerdere critici gooien de stelling dat besluiten van de regering ‘puur politieke aangelegenheden’ zijn en niet beïnvloed worden door economische belangen van Shell, in de prullenbak. “De Nederlandse overheid gaat tot het uiterste om de internationale belangen van olieconcern Shell te verdedigen”, zo schrijft een deelnemer aan de discussie op de website. “De Nederlandse regering steunt bijvoorbeeld sommige VN-resoluties alleen zolang ze Shell niet belemmeren.”

Invloed

Eerder deed de Amerikaanse filantroop en zakenman George Soros in nieuwsprogramma Nieuwsuur een boekje open over de invloed van Shell op de Nederlandse regering. Dit was in het geval van een anti-corruptie wet. Volgens Soros zou de Nederlandse regering zich destijds verzetten tegen Europese wetgeving die oliemaatschappijen verplicht hun uitgaven openbaar te maken. Daardoor zou duidelijk worden of die maatschappijen steekpenningen betalen aan regeringen in ontwikkelingslanden. Volgens Soros ging het om miljarden. Soros

vermoedt dat Nederland de wetgeving blokkeert op verzoek van Shell. “Ik heb geen harde bewijzen, maar de Nederlandse regering neemt het standpunt van Shell over”, zegt hij.

Onschendbaar

Calvajal werd op 24 juli op Aruba aangehouden. Zondag 27 juli moest het OM de van drugshandel verdachte diplomaat vrijlaten omdat hij, in tegenstelling tot eerdere berichtgeving, toch diplomatiek onschendbaar bleek. Even daarvoor gaf het Venezolaanse ministerie van Buitenlandse Zaken aan dat het vasthouden van Carvajal gevolgen zou hebben voor de diplomatieke en handelsbetrekkingen tussen Nederland en Venezuela. Dit zorgde ervoor dat, ondanks dat het Ministerie van Buitenlandse Zaken met kracht beweerde dat het een beslissing was op politieke grond en niet op economische grond, er veel discussies ontstonden over de eigenlijke aanleiding van de plotselinge erkenning van de diplomatiek onschendbare status. Inmiddels is Carvajal in Venezuela en is hij niet meer welkom - persona non grata - in het Koninkrijk der Nederlanden.

IN HET KORT

Illegalen en drugs

Een nieuwe rood-witte vis-schuttersboot lag bij ‘santana di cacho’, vastgelopen op een rif. De motoren zaten er nog op en de politie deed nader onderzoek samen met de kustwacht. In de boot lagen reddingsvesten, natte kleren en schoenen, maar ook twee objecten die gebruikt worden voor het aan land brengen van drugs. Wat voor objecten dat zijn, is door de politie niet aangegeven. Sporen op het strand doen vermoeden dat niet alleen drugs, maar ook illegalen aan land zijn gebracht. Een zoektocht in het omliggende gebied leidde niet tot resultaat.

Tegenstribbelende mishandelaar

Drie jongens mishandelden een man bij Botica Noord met stenen en een stuk hout. Gelukkig waren er getuigen en kon een dader geïdentificeerd worden. Terwijl ambulancepersoneel zich ontfermde over het slachtoffer ging de politie op zoek naar de herkende dader. Ze

vonden hem onder een boom in de Christaanstraat waar hij gewoonlijk verblijft. Hij verzette zich, liep weg en sloot zich in zijn huis op. Hij riep dat hij niets gedaan had en daarom niet mee wilde werken. Na een tijdje kwam hij naar buiten, werd aangehouden en overgebracht naar de politiewacht.

Klikspaan

Om onduidelijke redenen verwijderde de politie een aantal mannen die onder een kwhiboom in de Boli-viastraat zaten bij Fruteria Virgilio. Een omstander riep dat één van de mannen drugs bij zich zou hebben. De agenten controleerden de man en inderdaad troffen ze drugs aan en als bijvangst een mes. Drugs en mes werden overgedragen aan het team narcotica dat voor verdere afhandeling zorg draagt.

Vechtende honden

Een vrouw reed door de Geermanstraat toen twee vechtende honden op haar auto afkwamen. Ze bescha-

digden de linkerkant van de auto. Eén van de honden vluchtte vervolgens naar een pand in dezelfde straat. De vrouw vroeg politieassistentie, die vergezelde haar naar de woning, waar de eigenaresse van de hond zich bereid toonde de schade te vergoeden.

Koperdief

Koperdiefstal komt in deze rubriek vaker voor, maar de daders blijven meestal buiten beeld. Dit keer liep het anders. Een vrouw in Moko wilde thee zetten, draaide de kraan open en constateerde dat er geen water uitkwam. Buiten zag ze de oorzaak, een deel van de waterleiding was weggenomen. Zij had de vermoedelijke dader gezien, een man met het volgende signalement: bruine huidskleur, niet zo groot, ongeveer 40 à 50 jaar oud, zwarte pet, bruine broek en een meerkleurig T-shirt.

Hij reed op een zwarte fiets. Met deze omschrijving zal de politie proberen hem op te sporen.

Mensen met eiwit ferritine mogelijk zieker van dengue

ORANJESTAD — Internist in opleiding aan het Erasmus MC in Rotterdam, Cox van de Weg, heeft voor het behalen van haar doctoraat onderzoek gedaan naar dengue. Uit haar onderzoek bleek dat met name jonge kinderen het risico lopen ernstig ziek te worden. Maar mensen met een hoge waarde van het eiwit ferritine worden vaak ook ernstiger ziek en kunnen in shock raken.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

Eugène Maduro van Directie Volksgezondheid en werkzaam op de afdeling epidemiologie en onderzoek, geeft vanmorgen aan dat niet bekend is of er bij de gemelde en bevestigde gevallen van dengue in het bloed sprake

is van een hoger gehalte eiwit ferritine. “Specifieke labtesten van patiënten met dengue krijgen wij namelijk niet gemeld.” Wel stelt hij dat in het bloed te zien is of een persoon eerder dengue heeft gehad. Uit het aantal bevestigde gevallen blijkt dat zeker 52,8 procent al eerder dengue heeft gehad. Dit is wel te zien door bepaalde eiwitten in het bloed. Dit zijn andere eiwitten dan de eerder genoemde ferritine eiwitten. Het percentage van mensen die voor de tweede keer dengue krijgt, kan echter hoger liggen wanneer niet-bevestigde gevallen mee worden gerekend. “Maar niet elke huisarts geeft aan of eerder sprake is geweest van dengue, hierdoor kan het aantal patiënten dat al eerder is getroffen door dengue in de praktijk hoger zijn”, legt Maduro uit. Naarmate

men vaker dengue krijgt, wordt de ziekte steeds gevaarlijker en kan uiteindelijk zelfs leiden tot de dood als er niet snel genoeg wordt gehandeld. Van de Weg stelt dat veel mensen (in Nederland) niet op de hoogte zijn van het feit dat dengue aanwezig is op Aruba en Curaçao. Ook benadrukt ze dat er nog geen vaccins zijn voor de ziekte en dat daarom muggenwerende middelen van groot belang zijn in gebieden waar dengue actief is.

Cijfers

Vorige week plaatste *Amigoe* de cijfers van het aantal gemelde dengue en chikungunya gevallen. Momenteel is dit aantal alweer aanzienlijk gestegen. Momenteel zijn er zestig gevallen van chikungunya, elf meer dan een kleine week geleden. Bij

dengue is het aantal gemelde gevallen met 21 personen gestegen, 301 naar 322. De epidemioloog benadrukt dat niet bij alle gemelde gevallen ook daadwerkelijk sprake is van de ziekte. Dit moet duidelijk worden aan de hand van bloedonderzoek.

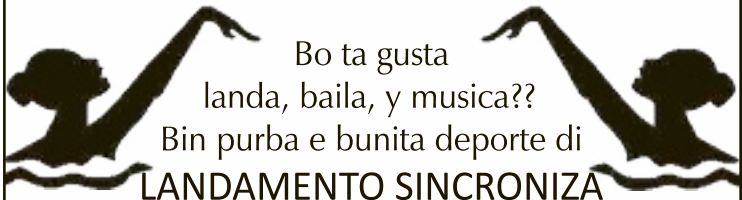
De stijging is volgens de medewerker van Directie Volksgezondheid te verklaren door de gevallen regen in de afgelopen periode. Wat zorgwekkend is, geeft Maduro aan, is dat 73 procent van de chikungunya gevallen mensen in de leeftijdscategorie 25 tot en met 64 betreft. “Dit is de werkende groep inwoners van het eiland. Chikungunya kan zorgen voor klachten die zeker tot een jaar kunnen aanhouden, in dat geval kan dit mogelijk invloed hebben op de werkzaamheden van de patiënt.”

Wielrenner aangereden



ORANJESTAD — Een wielrenner raakte maandagmiddag gewond toen hij werd aangereden door een auto. De jonge wielrenner kwam ten val en liep verwondingen op, ook zijn roadbike werd behoorlijk beschadigd. De wielrenner werd met een ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor observatie, terwijl de politie ter plaatse kwam om te onderzoeken hoe de botsing kon hebben gebeuren. Het slachtoffer werd aangereden op de Adriaan Lacle Boulevard, waar hij samen met andere fietsers reed. De groep reageerde boos na het ongeluk, omdat ze vinden dat automobilisten meer rekening moeten houden met fietsers die ook op de openbare weg mogen rijden.

BARRACUDAS SYNCHRONIZED SWIMMING CLUB



Bo ta gusta
landa, baila, y musica??

Bin purba e bunita deporte di
LANDAMENTO SINCRONIZA

Fecha: 9, 16, 23 y 30 augustus

Ora: 10:00 AM

Lugar: Piscina Olimpico Roli Bislick

Mester bin cu badpak, cap y goggles

Pa mas informacion: 745-8347

 Barracudas Aruba



Gat in de markt

‘Een grote leguaan stak nog net boven het wc-water uit’

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

Wat is Pipe Cleaning Service Aruba?

“Pipe Cleaning Service is gespecialiseerd in allerlei soorten verstoppingen in en om huis. We werken tot aan de septic tank”, vertelt de eigenaar René Veldhuis. “Of nu je douche verstopt is, je keuken, je toilet of wat ook maar water afvoert, wij kunnen er mee aan de slag. Daarnaast bieden we preventief onderhoud, maar dit gebeurt met name bij de hotels en restaurants. We helpen dus zowel particulieren als ondernemers.”

Waar kwam het idee voor deze onderneming vandaan?

“Ik ben begonnen in 2007. Sinds 1998 gingen we op vakantie naar Aruba en in die tijd leerden we veel mensen kennen, zij vroegen dan wat we deden voor de kost.” Op dat moment was Veldhuis werkzaam als regiomanager bij het bedrijf Riool Reinigings Service (RSS), een groot bedrijf in Nederland. Op een gegeven moment waren we op vakantie. Een



Foto: Nynke Wiersma

René Veldhuis

vriend van ons had een café in de stad en had op dat moment problemen met zijn afvoer. Hij vroeg of ik hem wilde helpen aangezien hij al drie weken aan het wachten was op hulp.” Toen de eigenaar het probleem in kaart had gebracht, reed hij naar de bouwmarkt en binnen tien minuten was de verstopping verholpen. “De café-eigenaar gaf me het advies om voor mezelf te beginnen op Aruba. Uiteindelijk in 2005 kregen we de mogelijkheid om naar het eiland te emigreren.”

Wat maakt je bedrijf uniek?

“Snelheid en service”, antwoordt Veldhuis. “Ik heb het

beleid dat als mensen voor twaalf uur bellen dan ben ik er dezelfde dag. Ik ben natuurlijk afhankelijk van hoe lang een klus duurt, maar mensen hoeven niet lang te wachten als ze problemen hebben. Als er nood aan de man is dan werk ik op zondag, in de avond, op feestdagen, ofwel 24/7. Daarnaast hecht de eigenaar veel waarde aan eerlijke en betrouwbare service. “Ik overleg met de klanten, zodat ze niet voor verrassingen komen te staan. Goed materiaal is daarbij erg belangrijk, dit voorkomt onnodig hak- en breekwerk bij verstoppingen. Dit is namelijk in 99 procent van de gevallen niet nodig, in tegenstelling tot wat mensen denken” legt hij uit. “Goed materiaal verhoogt de snelheid en dat zie je terug in de prijs. Ik ben in de meeste gevallen niet langer dan een uur bezig.” Maar de ontstoppingsspecialist benadrukt zijn werk vooral erg leuk te vinden: “Ik kom overal, bij



Pipe Cleaning Service Aruba bij het RIU Hotel

de hotels, in horecagelegenheden, bij de marine, de KIA-gevangenis noem maar op.

Wat vergeet je nooit meer?

“Toen ik net begon werd ik aan het eind van de middag gebeld door een groot hotel dat een verstopping had in het penthouse. Bij aankomst bleek dat de hele kamer was afgebroken. Toilet van de muur, wasbak eraf gebroken, leidingen uitgefreesd, letterlijk één grote ravage. Ze vertelden me toen dat het bad verstopt was. Ik ben aan de slag gegaan en in een half uur was het probleem verholpen. Ze waren zo onwijs blij dat het probleem was verholpen, ze hadden na-

melijk gedacht dat het niet meer goed zou komen”, vertelt Veldhuis enthousiast. “Ik maak dagelijks leuke dingen mee. Klanten zijn vaak zo dankbaar, mensen zijn blij als je komt, maar ook blij als je weer weggaat en ze alles weer kunnen gebruiken.” Een ander verhaal dat de eigenaar nog goed op het netvlies staat is een tachtigjarige dame in paniek. “Ze ging naar het toilet en daar zat plotseling een gigantische leguaan in, die nog net met zijn kop boven het water uitkwam. Het beest bleek via een raam naar binnen te zijn gekomen en zichzelf de wc te hebben ingewerkt. We kregen hem er niet uit want hij zat in de zwanenhals en

hield zich tegen met zijn potjes. Vervolgens heb ik de pot van de muur gehaald en aan het einde hing zijn staart er nog net uit. Maar goed, trek je daar aan dan valt de staart eraf”, legt hij uit. “Uiteindelijk met een doek om de kop kwam hij los. Vervolgens mocht ik hem van de vrouw niet dood maken, maar moest ik hem uitzetten in een park. Zo gezegd, zo gedaan.”

Hoe vind jij het ondernemersklimaat op het eiland?

“Hoe het nu is, weet ik niet precies, maar toen ik begon moest je een Arubaanse directeur hebben om een bedrijf te starten als je nog

geen vijf jaar op het eiland was. Het heeft negen maanden geduurd voor ik kon beginnen en voor mijn bedrijf een NV had. Dit was erg belangrijk aangezien ik een auto moest kopen en al mijn werkmaterialen uit Europa moest laten komen. Daar ging natuurlijk veel geld mee gemoeid en daarvoor was het heel erg belangrijk dat ik mijn vergunningen had. Had ik deze niet dan kon ik niets met al mijn materialen, vandaar de lange periode van negen maanden wachttijd”, aldus Veldhuis.

Waar wil je volgend jaar staan?

“Ik hoop nog steeds te groeien, we groeien gestaag en zo lang ik het alleen kan doen dan doe ik dat. Maar als ik iets verder groei wordt het wel makkelijker om iemand aan te nemen. Ik had een Arubaanse jongen in dienst, maar hij is nu naar Nederland om te studeren. Momenteel werk ik dus weer alleen. Het werk stoot mensen af omdat ze de illusie hebben dat het echt vies werk is. Dit is ‘niet direct’ het geval, volgens Veldhuis. Wel benadrukt hij dat het tijd kost voordat een werknemer all-round inzetbaar is. “Het is mijn doel om weer iemand in dienst te nemen. Als mensen plotseling erg omhoog zitten, dan ga ik er naar toe, maar deze service maakt dat ik momenteel eigenlijk geen dag ziek kan zijn. Mocht er iemand zijn die enthousiast over het werk is en past bij de manier van werken dan heb ik zeker interesse om te kijken wat we voor elkaar kunnen betekenen”, besluit hij met een glimlach.

Naam bedrijf: Pipe Cleaning Service Aruba
Opgericht: 2007
Naam eigenaar: René Veldhuis
Openingstijden: 24/7
Personeel: 1

OPPORTUNITY LIES JUST AHEAD...

REQUEST FOR PROPOSAL - MARKET RESEARCH COMPANY

Sagicor Aruba is seeking a market research company that can manage the data collection and the delivery of research required by the organisation.

Specifics of a Responsive Proposal

General information about the research company.

Detailed description of the company's research capabilities including references to previous work in the last three years or ongoing.

Submission of Proposals

Proposals or queries must be submitted by email by 8th August 2014 to barbadosmarketing@sagicor.com

Please submit proposals to:

The Marketing Department
Corporate Marketing
Sagicor Life Inc
Collymore Rock
St. Michael
Barbados

Sagicor Aruba is a member of the Sagicor Group of Companies. The Sagicor Group of Companies is one of the leading insurance companies in the Caribbean, with a presence in 22 countries in the Caribbean, the US and Latin America. Sagicor's product and service offerings are varied, and encompass insurance, investments, retirement planning, home ownership, education savings, savings plans, and money management.


Sagicor
ARUBA NV
Wise Financial Thinking for Life



Oppa viert 26 jaar met leden in Parke Arawa

ORANJESTAD — De organisatie voor gepensioneerde ambtenaren Oppa organiseert zondag 24 augustus een recreatiedag voor haar leden. Dit in het kader van het 26-jarig bestaan van de organisatie. Het evenement vindt plaats in Parke Arawak in Moko van tien uur 's morgens tot vier uur 's middags.

De activiteitencommissie van Oppa heeft diverse activiteiten op deze dag gepland. Zo is er muzikaal entertainment van Charles Brouwer op *steel drums* en de band Back to the Track met Ito Stamper en Tuvo Ruiz. Natuurlijk wordt ook gezorgd voor de inwendige mens met koffie en een hapje 's ochtends en een bord warm eten voor de lunch. De dag wordt afgesloten met

een talentenjacht en karaoke. Voor de talentenjacht is Oppa op zoek naar personen met artistieke talenten zoals zang, dans, muziek maken, verhalen of grappen vertellen of poëzie voordragen. "Er zijn aantrekkelijke prijzen te winnen", laat de organisatie weten. Tussen alle activiteiten door kunnen de bezoekers uiteraard ook een frisse duik nemen in het zwembad van Parke Arawa. Kaartjes voor de viering zijn te koop bij het kantoor van Oppa in Sabana Blanco 68-A van negen uur 's morgens tot het middaguur. Het kantoor is van maandag tot en met vrijdag geopend. Voor degenen 'pariba' wordt een centrale plek gezocht in Savaneta waar ook kaartjes te krijgen zijn. Neem hiervoor contact op met Beca Thijsen op telefoonnummer 584-7522 voor 13 augustus.

Correctie

Op de voorpagina stond gisteren een foto van een bursaal die afscheid nam voor vertrek naar Nederland. In het onderschrift van de foto stond abusievelijk dat

hij afscheid nam van zijn vriendin. Het bleek zijn zus en niet zijn vriendin te zijn, zo bleek uit de reactie van een opletende lezer.

Zoek de verschillen

Alleen receptie en constante toestroom Dimas zijn vergelijkbaar

ORANJESTAD — Ruim een week geleden werden bezoekers van immigratiekantoor Dimas voor het eerst welkom geheten op de nieuwe locatie. De overheidsinstelling, verantwoordelijk voor verblijfsvergunningen, is verhuisd van de drukke Wilhelminastraat in het stadscentrum naar de Paardenbaaistraat 11. *Amigoe* nam een kijkje.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Alleen de twee receptiebalies in het nieuwe Dimas-gebouw aan de Paardenbaaistraat zijn enigszins te vergelijken met het pand in de Wilhelminastraat. En de toestroom van mensen, die blijft, ondanks de toegenomen ruimte. Maar daar houdt de vergelijking op.

Wachten

In plaats van een entree in een donkere ruimte die Dimas-bezoekers gewend waren van het pand in de binnenstad, kom je als klant nu binnen (door schuifdeuren in plaats van een klapdeur) in een heldere, lichte omgeving met een hoog plafond. Het doet

gestructureerd aan, met genoeg zitruimte en ruim tien hulpbalies voor het aanvragen voor een verblijfsvergunning. Dat is aanzienlijk meer dan de twee kantoren die de vestiging aan de Wilhelminastraat kende. Burgers met een afspraak worden opgeroepen via een intercom. Omdat het geluid van de intercom zacht staat, zijn de bezoekers stil. Ze willen niet het risico lopen dat zij hun naam missen en zodoende onnodig lang wachten. Een bezoeker zit wat wiebelend op zijn stoel, hij lijkt ongeduldig. Na enkele minuten staat hij op en loopt naar één van de balies. Of zij zijn afspraak soms zijn vergeten, vraagt hij luid. De medewerker reageert rustig en verwijst hem

door naar een collega. Daar wordt hij alsnog geholpen. Of de Dimas-medewerker de man inderdaad vergeeten was om te roepen of dat hij door vertraging nog niet aan de beurt was gekomen wordt niet duidelijk, wel dat hij zonder morren wordt geholpen.

Even wennen

"Het is nog even wennen", antwoordt een medewerkerster op de vraag van Amigoe hoe haar nieuwe werkplek bevalt. Net als haar collega's is de medewerker zakelijk gekleed met een zwarte broek, een colbert en een blouse. "Ik moet af en toe nog zoeken waar ik iets kan vinden." Juist op dat moment wordt zij aangesproken door een collega. Hij vraagt haar of zij hem kan helpen een persoonlijke status op te zoeken in het systeem. "Zie je, ik ben niet de enige", lacht ze.

Parkeren

Ook buiten de muren van



Foto: Jackeliene Geeve

Het nieuwe Dimas-pand aan de Paardenbaaistraat 11

Dimas aan de Paardenbaaistraat is niets hetzelfde als in de Wilhelminastraat. Neem alleen al het aantal parkeerplaatsen. Moest je in de binnenstad zoeken naar een plekje langs kant van de weg, nu is er een relatief grote parkeerplaats, omringd door ijzeren hek-

ken. Deze plekken zijn niet alleen bedoeld voor Dimas-bezoekers, maar ook voor medewerkers en bezoekers van Directie Arbeid en Onderzoek (DAO). Deze dienst is nu namelijk ook in het pand gevestigd. Daarmee is het filiaal van DAO in San Nicolas permanent gesloten.

Aanpassing route cruiseschip



ORANJESTAD — Het cruiseschip Carnival Breeze doet vandaag, in plaats van morgen, de haven van Oranjestad aan. Dat meldt Aruba Ports Authority (APA). Dat het vaarschema deze week wordt aangepast, heeft te maken met de tropische storm Bertha die momenteel de noord-oostkust van de Verenigde Staten heeft bereikt en op weg is naar Bermuda. Om het cruiseschip niet in het stormgebied te laten varen, heeft de cruiseonderneming besloten de volgorde van de havens te veranderen. Carnival Breeze gaat deze week als laatste (in plaats van als eerste) voor anker in de haven van Grand Turk (een Caribisch eiland). Het gevolg is dat het schip een dag eerder bij Aruba is. Bertha was de tweede orkaan van het orkaanseizoen in de Atlantische Oceaan en de Golf van Mexico. Momenteel is Bertha alweer afgezwakt tot tropische storm. Het orkaanseizoen loopt officieel van 1 juni tot 30 november.

COLUMN ZEE

De slag bij Warns

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Gisteren brachten Van Allers en De Vries een aardige anekdote over oorlogvoering. Hoe de oorlogvoerende partijen beiden op hun eigen manier tegen een oorlog aankijken. Ik moest denken aan de slag bij Warns en omdat het toch komkommertijd is, haal ik dat verhaal maar even uit de kast. Het is ook wel een actueel verhaal, want het ging om de autonomie van een land. De Hollanders vielen het autonome Friesland binnen en leden een smadelijke nederlaag. Jaarlijks wordt die slag nog herdacht door de Friezen en bij de kust staat een monument dat overigens verdacht veel lijkt op een eikel. Als we gasten hadden uit het buitenland, maakte ik altijd even een rondritje door de provincie en dan stopten we bij het monument. Uit een heupflesje kreeg iedereen dan een glaasje jenever, ik vertelde het verhaal van de slag en vervolgens brachten we een toast uit. Ik maakte ze wijs dat ze de vuist richting Holland moesten ballen en dan in één keer het glas moesten legen. Iedereen geloofde altijd

dat dit een oude traditie was, maar eerlijk gezegd had ik die zelf verzonnen. Die slag is onder tusschen zo'n 600 jaar geleden, maar het blijft een mooi verhaal. De Friezen waren onderdeel van het rijk van de Duitse keizer, net als Holland, maar niemand durfde er heen om belasting te innen. Ze waren dus autonoom, deden wat ze zelf wilden en daar hoorde ook piraterij bij. Die piraterij bezorgde de kooplieden uit Holland last en er werd besloten dat ze de Friezen een lesje zouden leren. De Hollandse ridders en hun voetvolk stapten in kleine bootjes en een complete vloot zeilde naar Friesland. Bij het instappen ging het al mis: de ridders hadden een zware uitrusting aan, geschikt om op een paard te zitten, maar de paarden konden niet mee in de kleine bootjes. Geen probleem, ze zouden genoeg paarden op die Friese boeren veroveren. Ook bij de landing ging het mis want de troepen raakten verspreid. Maar het was mooi weer en de Hollanders gingen vol goede moed op weg en staken ondertussen



even twee dorpen in de brand. De tegenstand van de Friese boeren was echter groter dan verwacht, ze werden teruggedreven de zee in en de ridders waren in hun zware uitrusting hulpeloos. Verschillenden wilden zich overgeven, maar dat werd niet begrepen, hun kop werd eraf gehakt zonder al teveel plichtplegingen. Al met al werd het een bloedbad. Dit is het verhaal zoals mijn provinciegenoten het vertellen. De Hollandse versie is een beetje anders. Zij beschuldigden de Friezen van oorlogsmisdaden. Oorlog was in die tijd een sport, net zoals cricket en je moest je aan sportieve regels houden.

Kreeg je een ridder te pakken, dan gaf hij zich over, je behandelde hem goed en in ruil voor losgeld liet je hem weer vrij. Voor het voetvolk golden die regels natuurlijk niet. De verontwaardiging van de Hollanders was dan ook groot toen bleek dat hun dierbare edelen op de Friese bodem een tragische dood gevonden hadden. Onsportief of niet, de Friese autonomie kon nog zo'n 150 jaar blijven bestaan. Het sprookje van de vrije Friezen mocht nog even blijven bestaan. Echte vrijheid en welvaart voor iedereen ontstond echter pas toen Friesland een gewoon onderdeel werd van het koninkrijk.

Lancering campagnes Electric Festival

ORANJESTAD — De Arubaanse deejay Nutzbeatz lanceert vanavond in Renaissance Aruba Resort tijdens een warm-up-optreden zijn campagne 'On the road to EF 2014'. En fastfoodketen KFC verloot een meet & greet met dj Chuckie en gratis kaarten voor het Electric Festival (EF).

Tijdens Electric Festival, van 3 tot 7 september op Aruba, treden diverse dj's op met elektronische muziek. Nutzbeatz (Eldrick Boekhoudt) is één van hen. Wat zijn campagne 'On the road to EF 2014' inhoudt, vertelt hij vanavond in een persconferentie. Daarna, vanaf zeven uur, draait hij bij het zwembad van Renaissance zijn muziek, samen met Myron Kelly en Kristian D. De toegang tot dit optreden is voor achttien jaar en ouder. Nutzbeatz is één van de grootste Caribisch-Nederlandse dj's en draait onder andere in Venezuela, de Verenigde Staten, Curaçao, Chili en Bonaire. Vorig



Nutzbeatz tijdens een eerder concert van Electric Festival.

jaar sloot hij zich aan bij de groep Dirty Dutch en trad onder andere op bij Mystery Land in Chili en komende maand dus bij Electric Festival op Aruba.

Kip Fastfoodketen Kentucky Fried Chicken sluit zich ook bij het Electric Festi-

val aan met een campagne. De hoofdprijs is een meet & greet met dj Chuckie, daarnaast worden gratis tickets en backstages verloot. Wie een Value Meal Combo bij KFC koopt, krijgt een coupon die ingevuld in een tombola gaat. Daaruit worden op 1 september prijzen verloot.

INGEZONDEN

Former Lagoen-neighbours meet after 70 years

AYANG WONG spent his youth living on the road across the lagoon from the governor's mansion. After graduating from St. Dominic's College in Oranjestad, Ayang went to study engineering at Lehigh University and emigrated to the USA. Clyde Harms also spent his youth on Lagoenweg just some 250 yards from the Wong home. Clyde also emigrated to the United States in 1961 after working eleven years for Lago. During the following years both Clyde and Ayang would visit Aruba regularly, but their paths never crossed. Meanwhile, unbeknownst to Ayang, Clyde moved back to his native island and they never got to meet each other the times Ayang visited Aruba. This week Ayang and his charming daughter Lisa came to Aruba and with the help of a mutual friend was able to contact Clyde via his email address. And so, the two former neighbors were able to meet each other personally after seven decades! Enjoying a typical Dutch breakfast at the Pancake House in the Waterfront Mall, Clyde and Ayang reminisced, chatted and exchanged family news for over two hours. Ayang is the son of the ow-



ners of the original Paris Restaurant in Oranjestad and the Chesterfield Restaurant in San Nicolas. Lisa had brought many pictures of the Wong family members that Clyde had never met. Clyde presented to Ayang his book "Storianan di Un Mucha di Lagoen" (Stories of a Lagoen Kid) that UNOCA

published just a year ago. The book contains a lot of pictures that brought happy memories to Ayang. Attached picture shows the old former neighbors accompanied by the pretty and charming Lisa.

CLYDE HARMS,
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Schotte: Verdenking is al genoeg op Curaçao

WILLEMSTAD — MFK-leider Gerrit Schotte laat in reactie op de vrijlating van partijgenoot George Jamalodin weten dat dit te verwachten was. Schotte, die reageert vanuit het buitenland, meldde vanmorgen ook dat hij het bericht van de vrijlating al via het advocatenkantoor Sulvaran & Peterson had vernomen.

“Er zijn geen ernstige bezwaren, slechts verdenkingen. En dat is kennelijk genoeg op Curaçao om iemand

te schaden. Dat is echt heel triest”, zo laat Schotte in een kort telefoongesprek met deze krant weten. De MFK-leider meldde ook niet al te veel te willen zeggen, omdat de emoties meespelen. “Liever zeg ik niet te veel. Emoties moeten niet praten hier. Wat ik wel wil zeggen, is dat het echt anders moet in dit land. Zo kan het niet doorgaan.” Schotte liet verder weten in het weekeinde terug te komen naar Curaçao en dan beschikbaar te zijn voor uitgebreider commentaar.

Goed verloop verspreiding schoolboeken

WILLEMSTAD — Het uitdelen van schoolboeken voor aankomend schooljaar verloopt goed en volgens planning, zo meldt Margrit de Freitas, directeur van de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC).

“Het Radulphus College, Colegio Alejandro Paula (KAP), Maria Immaculata Lyceum (MIL) en Frater Aurelio SBO

zijn zo goed als klaar. De VSBO-scholen verspreiden de schoolboeken ieder op eigen manier tijdens de introductieweek op school zonder dat dit problemen met zich meebrengt voor de lessen”, aldus De Freitas. Vanaf morgen kunnen alle VSBO-leerlingen op de website van SSC de informatie over het ophalen van hun schoolboeken bekijken.

Onduidelijkheid over positie Sitek

WILLEMSTAD — Het is onbekend of en wat voor actie onderwijsvakbond Sitek morgen zal voeren op de eerste schooldag. Ondanks vele pogingen om Sitek-voorzitter Darius Plantijn te pakken te krijgen, lukte het niet om hem aan de telefoon te krijgen. Andere bestuursleden van de onderwijsvakbond namen de telefoon niet op, of verwezen alle vragen door naar Plantijn, die niet voor commentaar bereikbaar was. De vakbond kwam

gisteren bijeen voor een algemene ledenvergadering. Tijdens deze bijeenkomst zou het vakbondsbestuur informatie geven over de laatste ontwikkelingen rond de maatregelen die de overheid wil nemen om op haar personeelsuitgaven te korten. Ook zou worden gesproken over een standpunt van de onderwijsvakbond ten aanzien van de start van het nieuwe schooljaar. Maar wat er over dit punt is besloten, was vanochtend niet te achterhalen.

Overheid kiest voor tweesporenbeleid in overleg met bonden

WILLEMSTAD — De regering kiest ervoor om het proces voor escalatie in de onderhandelingen met overheidsvakbonden door te zetten. Maar tegelijkertijd blijft de regering in gesprek met de bonden in een poging om over zoveel mogelijk punten een akkoord te bereiken. Dit bevestigt minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais).

Van der Horst zat namens de regering gisteren om de tafel met vertegenwoordigers van de overheidsvakbonden Abvo, Napp, STRAF en SAP in het kader van het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA). In een reactie stelt Abvo-voorzitter Wendy Calmes dat het overleg van gisteren in een gespannen sfeer plaatsvond. Hij onthield zich van verder commentaar in afwachting van

het formele standpunt van de regering, na de wekelijkse vergadering van de Raad van Ministers (RvM) die vanochtend werd gehouden. Van der Horst verklaarde vanochtend rondom het middaguur dat de regering ervoor heeft gekozen om in gesprek te blijven met de vakbonden. Maar de minister gaf aan dat het al opgestarte escalatietraject ook zal worden doorgezet. In het kader van het

CGOA is er sprake van een overeenstemmingsclausule. Dit houdt in dat de partijen het met elkaar eens moeten zien te worden. Als een partij ziet, of van mening is, dat de partijen er niet uit zullen komen, dan kunnen zij voor het zogenoemde escalatiemodel kiezen. Escalatie vloeit voort uit de Landsverordening Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken en houdt in dat de minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening in zeer bijzondere gevallen op zwaarwegende gronden ontleend aan het algemeen belang, na advies van de Raad van Advies (RvA) te hebben ingewonnen, kan afwijken van de vereisten in de be-

wuste landsverordening om met de bonden tot overeenstemming te komen en van de arbitrageregeling, als beide partijen er niet uitkomen. Dit moet wel door de Staten goedgekeurd worden middels een landsverordening. Volgens Van der Horst wil de regering in gesprek blijven met de vakbonden om te proberen om over zoveel mogelijke punten tot een akkoord te komen. Hij benadrukte wel dat uiterlijk de derde week van augustus er duidelijkheid moet zijn. Dit is de uiterste datum waarop cijfers voor de conceptbegroting van het land Curaçao klaar moeten zijn. “Wij kiezen voor deze weg, omdat wij het algemeen

belang, dat van alle inwoners van het land Curaçao, hoger achten dan het belang van de vakbonden.” Eerder had Abvo-voorzitter Calmes aangegeven dat de overheidsvakbonden op een bepaald moment met hun achterban zullen terugkoppelen over de voortgang van het overleg met de overheid. Dit zal mogelijk moeten gebeuren via een algemene ledenvergadering, waarvoor alle ambtenaren zullen worden opgeroepen. Calmes kon vanochtend nog niet aangeven wanneer deze ledenvergadering gehouden zal worden. Volgens de Abvo-voorzitter zal pas volgende week hierover meer duidelijk komen.

‘Levenslang is levenslang’

WILLEMSTAD — De strafmaat levenslang betekent ook daadwerkelijk levenslang. Dat stelt desgevraagd Norman Serphos, de woordvoerder van het Openbaar Ministerie.

De strafeis levenslang werd gisteren door de officier van justitie geëist tegen de moordverdachte Elvis ‘Monster’ Kuwas voor zijn betrokkenheid bij drie moorden, waaronder politicus Helmin Wiels, en een atrako tijdens de behandeling van de zaak Magnus. Een aantal jaren gevangenisstraf werd daar echter niet aan verbonden. Reden voor deze krant om navraag te doen wat de straf ‘levenslang’ in de

praktijk betekent. De persmedewerker van het Gerecht in Eerste Aanleg, Bas Jussen, bevestigt wat het OM hierover zegt. “Een straf van levenslang is in beginsel levenslang. Wel wordt na twintig jaar voor de eerste keer getoetst of de voortzetting van de straf nog voldoende een doel dient.” Jussen laat verder weten wat dan het vervolg is. “Blijft iemand gedetineerd, dan vindt hierna iedere vijf jaar opnieuw een toets plaats. Dat gebeurt overigens automatisch. Dat wil zeggen dat de gedetineerde er niet om hoeft te verzoeken. Elke vijf jaar wordt het verzoek opnieuw door de rechter bekeken. Maar in principe is levenslang levenslang.”

Toespraak Onderwijs-minister

WILLEMSTAD — Onderwijs-minister Irene Dick (PS) geeft vanavond om 19.45 uur live op TeleCuraçao, CBA Televishon en Nos Pais een nationale toespraak over het nieuwe schooljaar 2014-2015 dat morgen begint. Dick noemt alle kinderen, ouders,

onderwijsmedewerkers en de rest van de bevolking uit om te kijken en te luisteren naar haar boodschap. Het beleid dit schooljaar is ‘Yuda skol yuda su alumno!’ om te garanderen dat alle leerlingen op school aanwezig zijn tijdens de lessen.

Wegwijs gemaakt op de universiteit



WILLEMSTAD — De algemene introductiedagen voor de eerstejaars studenten vonden onlangs plaats op de University of Curaçao Dr. Moises da Costa Gomez (UoC). Het is ondertussen een traditie dat een groep ouderejaars als mentor de eerstejaars in de aula verwelkomen. Naast een speech van rector magnificus Francis de Lanoy, kregen de nieuwe studenten tevens informatie over de ICT-faciliteiten. Ook werden ze op een recreatieve manier wegwijs gemaakt op het universiteitsterrein met de verschillende lokalen.



Verdachten Damascus en Pieter ontkennen ook

Vervolg van pagina 1

Damascus wordt ook beschuldigd van de moord op Raul ‘Bolle’ Martinez, maar ontkent alle betrokkenheid. De romp van het slachtoffer werd in juni vorig jaar bij de vlakte van San Pedro gevonden. Aan de hand van zijn tatoeages bleek dat het

Martinez betrof. De rechter hield Damascus diverse belastende getuigenverklaringen voor, maar hij bleef ontkennen. Volgens Damascus was ‘Bolle’ als familie en zou hij hem nooit kunnen vermoorden. Damascus heeft wel bekend de gewapende overvallen te hebben gepleegd. Hij verduidelijkte echter vanochtend dat hij de Venezolaanse vrouw had beroofd van een briefje van 20 dollar en van haar mobiele telefoon. “Ik wilde drugs en

geld gaan stelen in die kledingzaak, maar heb uiteindelijk niets meegenomen. Het bleef bij een poging.” Eerder had hij ook verklaard dat Pieter als chauffeur optrad van de vluchtauto die gebruikt was bij deze overval. Pieter ontkent alles. Van de gewapende overval op de geldloper van Hector Henriquez, herinnerde Damascus zich heel weinig. Hij weet wel dat Suzy Rombley het brein hierachter was. Zij was een medewerker bij dat bedrijf. Damascus wilde eerder niets vertellen hierover, omdat Rombley zelf op vrije voeten zou zijn. Hij heeft later wel het een en ander over deze overval verteld, namelijk dat hij samen met Kuwas deze overval had gepleegd.

Over de drie vuurwapens die achter zijn woning zijn gevonden, zei Damascus die bij een Venezolaan te hebben gekregen. “Ik heb die wapens genomen, om te voorkomen dat hiermee slechte dingen zouden worden gedaan.” Op de vraag wat hij met die wapens zou doen, gaf Damascus aan dat hij ze misschien in het kader van de inleveractie van het OM zou hebben ingeleverd. De zitting werd in de middaguren onderbroken, nadat de rechter de persoonlijke omstandigheden naar voren had gebracht. Na de middag zou de officier Gert Rip zijn eis tegen de mannen bekendmaken en kregen de advocaten vervolgens de mogelijkheid om te pleiten. Indien mogelijk, zullen zij morgenochtend verder pleiten, aldus de rechter.

Zelfbouw is een Deugd!

Harmonie

Koop een kavel en bouw uw eigen huis!

SCHERPE PRIJZEN

Grote Berg

HARMONIE

PROFITEER NU!!!

PRIJZEN VANAF NAFL. 75.000 PER KAVEL

HALABI

Mocht U problemen hebben met de financiering dan kunnen wij misschien samen tot een oplossing komen. Wacht niet te lang en kom bij ons langs voor een gesprek.

follow us on Harmonie Curacao

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865 info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

Ga niet van huis zonder uw reisgenoten!

De creditcard familie van MCB!

Vraag vandaag nog uw Kompa Leon of Visa creditcard aan en u ontvangt het eerste jaar lidmaatschap **GRATIS!**

mc-bank.com

Geldig van 23 juni tot 22 augustus 2014.

Kompa Leon VISA MCB MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

DESIGN BOUWBESLAG IS VERHUIJD

nog meer onder 1 dak

Om u nog completer te kunnen bedienen zijn wij verhuisd naar het pand van Caribbean Fasteners op Groot Davelaar. Hang- en sluitwerk, gereedschap, machines, katten en bevestigingsmaterialen, allemaal onder één dak.

nieuwe winkel open op Groot Davelaar vanaf 4 augustus 2014

nieuw telefoonnummer: 737 6288

DESIGN Bouwbeslag

MFK-leider Schotte vs Justitie-minister Navarro

Verzoek tot kort geding voor rectificatie in de maak

WILLEMSTAD — Naar alle waarschijnlijkheid zal de advocaat van MFK-leider Gerrit Schotte deze week nog een verzoek voor een kort geding indienen bij het gerechtshof. Middels dit kort geding zal rectificatie geïst worden van Justitie-minister Nelson Navarro (Pais), voor uitlatingen die hij onlangs in de media deed aan het adres van Schotte.

Ook zal er een schadevergoeding van 35.000 gulden voor opgelopen immateriële schade worden gevraagd. De klacht die daarnaast bij het Openbaar Ministerie zou worden ingediend, is nog in beraad. Dat heeft advocate Kimberly Lasten van Sulvaran & Peterson gisteren desgevraagd laten weten. “Met dit kort geding willen we de gepleegde belediging, smaad en laster aan het adres van mijn cliënt aanpakken. De papieren zijn in de maak. Ik verwacht het verzoek voor een kort geding deze week nog in te kunnen dienen”, aldus advocate Lasten.

Rectificatie
Voormalig premier Gerrit

Schotte wil dat Justitie-minister Nelson Navarro zijn uitlatingen over hem, die hij vorige maand deed tijdens het ochtendprogramma *Mòru Bondia* bij TeleCuraçao (TC) en tijdens een interview met Jachmin Pinedo van *Radio Direct*, rectificeert. Tijdens het radio-interview met Pinedo waarschuwde Navarro onder andere publiekelijk dat als hem iets zou overkomen, de politie bij Schotte moet zijn. Tevens zei Navarro dat hij liever geen informatie wil verschaffen aan Schotte over maatregelen ter criminaliteitsbestrijding, ook niet tijdens Statenvergaderingen, omdat Schotte zelf een verdachte is. De oud-premier wordt in het kader

van het onderzoek Babel door het Openbaar Ministerie beschuldigd van witwaspraktijken en valsheid in geschrifte. Ook zijn vrouw Cicely van der Dijs is als verdachte aangemerkt. Volgens Schottes advocaat heeft Navarro getracht de MFK-leider publiekelijk verdacht te maken en hem tevens volstrekt ongefundeerd te liëren aan de georganiseerde misdaad en ‘de onderwereld’, waardoor Schotte ten onrechte als gevaarlijke crimineel en moordenaar werd bestempeld. Volgens de raadsvrouw is Navarro zijn boekje als minister van Justitie volledig te buiten gegaan door uitspraken te doen over individuele strafzaken en verdachten. Lasten stelde vorige week al een rectificerende tekst op, die Navarro via TC, CBA Television en alle radiozenders moest voorlezen. De minister weigerde dit en

riep Schotte op om naar de rechter te stappen.

Klacht OM
Naast het kort geding dat Schotte tegen minister Navarro aan zal spannen, wordt ook gekeken naar een aangifte bij het Openbaar Ministerie. Vorige week kondigde Schotte deze stap aan, maar hij heeft daar nog geen gevolg aan gegeven. Navraag bij het OM leerde dat er nog geen klacht van Schotte tegen minister Navarro is binnengekomen. Advocate Lasten liet vanochtend hierover weten dat de klacht nog in beraad is. “Dat klopt. We hebben nog geen klacht ingediend bij het OM. De stap daartoe is nog in bespreking met mijn cliënt.” De rectificatie en de schadevergoeding middels een kort geding vallen onder civiel recht. Een klacht bij het OM valt onder strafrecht. Dan zal er door het OM zelf gekeken worden of en in hoeverre er een strafbaar feit is gepleegd, dat wel of niet nader onderzocht moet worden.

Zr.Ms. Holland onderweg naar Curaçao



Foto: Defensie Caribisch Gebied

WILLEMSTAD — Het patrouilleschip Zr.Ms. Holland dat afgelopen zondagmiddag door familie en vrienden in Nederland werd uitgezwaaid, voor uit met als bestemming het Caribisch gebied waar ze volgens planning de Caribische wateren op 18 augustus zal binnenvaren. Afhankelijk van de weersomstandigheden doet de Holland op 25 augustus Curaçao aandoen. Zoals gebruikelijk zal dit schip worden ingezet voor onder andere counterdrugoperaties en kustwachttaken. Zoals eerder gemeld, is de Holland uitgerust met een hypermoderne mast. Deze mast beschikt over allerlei innovatieve sensoren die de jacht op drugskoeriers ondersteunen. Ook bij andere operaties die in het Caribisch gebied worden uitgevoerd, zoals kustwachttaken of rampenbestrijding, zijn de vernieuwde sensoren van assistentie.

Belastende verklaringen ‘gekocht’

Advocaat van Kuwas eist niet-ontvankelijkheid OM

WILLEMSTAD — De advocaat van Elvis ‘Monster’ Kuwas, Olga Saleh-Kostrzewski, heeft gistermiddag in een uitgebreid betoog gepleit voor de niet-ontvankelijkheid van haar cliënt, uitsluiting van zijn belastende verklaringen en vrijspraak voor alle feiten.

Kuwas wordt zoals bekend beschuldigd van de moorden op Helmin Wiels op 5 mei vorig jaar, Raikel Conception op 27 januari vorig jaar en op Lionel Arnaud op 8 juni 2012. Volgens Saleh wil het OM echter met onrechtmatig verkregen bewijzen haar cliënt op laten sluiten. Het OM heeft diverse handelingen verricht, zoals deals sluiten met haar cliënt zelf en met

andere getuigen, wat simpelweg niet door de beugel kan, aldus Saleh. Het OM zou deze getuigen hebben betaald voor belastende verklaringen tegen haar cliënt. Ook zou zijn vrouw Monalisa onder druk zijn gezet om tegen hem te verklaren. Haar werd een erotische foto getoond van Kuwas met Suzy Rombley (vaak in dit proces genoemd als zijn vriendin, red.), waardoor zij uit woede

leugenachtige verklaringen heeft afgelegd. Er zijn bewijzen hiervoor, aldus de advocaat tegenover de *Amigoe* vanochtend. “Ik heb die bewijzen samen met mijn pleidooi aan de rechter overhandigd.” Verder is er volgens de advocaat geen enkel bewijs tegen haar cliënt en verzocht zij om hem vrij te spreken van alle feiten. Indien de rechter toch van mening is dat hij schuldig is aan een of meerdere feiten, wil de advocaat dat Kuwas – conform de toezegging van officier van justitie Gert Rip – in Nederland zijn straf uitzit. Verder is de advocaat van plan om de rechter aan-

staande vrijdag te verzoeken om Kuwas de mogelijkheid te geven, zijn laatste woord zonder aanwezigheid van de pers te doen. Saleh wilde niet in details treden hierover. Zoals de rechter afgelopen maandagochtend besloot, krijgen alle verdachten vrijdag de kans om hun laatste woord te doen. Aangezien Kuwas dit niet ten overstaan van de pers en misschien ook niet ‘live’ via de radio-uitzending wil doen, is aan te nemen dat hij waarschijnlijk meer wil vertellen over de feiten, voordat het onderzoek in deze zaak definitief wordt gesloten.

RKCS zet veiligheid voorop

Niet alle scholen starten morgen

WILLEMSTAD — De directeur van het Rooms-Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS), Lisette van Lamoen-Garmers, meldt dat drie scholen morgen niet volledig zullen beginnen met de lessen. Onverwachte problemen bij het renoveren van de scholen nemen meer tijd in beslag.

De Sta. Clara school start morgen met groep 1 en 2, waarna de groepen 3 tot en met 8 op maandag 11 augustus beginnen. Deze vertraging geldt ook voor leerlingen van de groepen 1, 2 en 5b van het Coromoto College en de groepen 3b en 4a van de St. Franciscus School, die eveneens op 11 augustus zullen starten. De Eligia Martir SBO is verhuisd van Suffisant naar Steenrijk en start daarom elf dagen later dan gepland, namelijk maandag de 18e. “De nieuwe locatie

was een oud schoolgebouw. Toen bleek dat de muur niet gerepareerd kon worden, was er maar een oplossing: plat gooien. Wij zetten veiligheid voorop en hebben er daarom voor gekozen te starten als het gebouw is opgeleverd. De leerlingen van Eligia Martir zijn achttien jaar en ouder waardoor de vertraagde start geen problemen met zich mee zal brengen. De eerste week is altijd een introductieweek, waardoor ze geen directe lessen zullen missen”, aldus Van Lamoen-Garmers. Eli-

gia Martir communiceert zelf met de leerlingen over het ophalen van boeken en roosters. De overige scholen en klassen die onder het RKCS vallen, starten morgen zoals gepland. De Skol Avansa Amador Nita (SAAN) start morgen met lessen voor de groepen 1, 2 en 3 en op maandag 11 augustus voor de rest van de school. Alle leerlingen van de Prins Bernard school starten ook aanstaande maandag verdeeld per groep op verschillende locaties. De groepen 1 tot en met 5 starten op de locatie Kolegio Laura Hart in Muizenberg Nobo aan de Meridestraat. De groepen 6 tot en met 8 starten in het Prins Bernhard-gebouw aan de Cabimasweg 1a in Rio Canario.

Asjes sluit memorandum met Colombia

WILLEMSTAD — Premier Ivar Asjes (PS) zal morgen het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom van Luxemburg vertegenwoordigen tijdens de tweede inauguratie van de Colombiaanse president Juan Manuel Santos Calderón.

Asjes zal tijdens zijn bezoek aan Bogotá een samenwerkingsmemorandum met de Colombiaanse regering overeenkomen over samenwerking op tal van gebieden.

Asjes is gisteren naar Colombia afgereisd en is vrijdag weer op Curaçao terug. In een brief aan de Staten stelt Asjes dat het samenwerkingsmemorandum als doel heeft om de traditionele vriendschapsbanden tussen Curaçao en Colombia te verstevigen en de samenwerking op verschillende gebieden te versterken dan wel uit te breiden. In oktober vorig jaar had de premier ook al een ontmoeting met Santos. Dit gebeurde tijdens het 23e topoverleg van regionale staatshoofden

en regeringsleiders in Panama. Volgens een persbericht van het ministerie van Algemene Zaken was dat gesprek zeer vriendelijk en positief en werden er afspraken gemaakt over het verdiepen van de banden tussen Colombia en Curaçao. Het memorandum zou het uitvloeisel zijn van dit overleg. Tijdens zijn bezoek aan Colombia zal Asjes van de gelegenheid gebruikmaken om met verschillende regeringsleiders die de plichtigheid in Bogotá zullen bijwonen, van gedachten te wisselen.

MAN bezorgd over ebola

WILLEMSTAD — Oppositiepartij MAN wil van de Curaçaose regering weten wat zij doet om te voorkomen dat het eiland met het ebolavirus te maken krijgt. De partij ziet al weken hoe deze virusziekte, waar geen specifieke behandeling of geneesmiddel voor beschikbaar is, zich vanuit Afrika aan het verspreiden is. Maar volgens de MAN doet men alsof Curaçao geen deel uitmaakt van de wereld en ook niet met dit virus te maken kan krijgen.

De MAN waarschuwt in een brief van haar bestuur, dat mocht de regering met de handen op elkaar blijven zitten, het eiland ooit zonder hierop voorbereid te zijn, op een dag met deze virusziekte te maken zal krijgen. De blauwe partij stelt zich grote zorgen te maken over het feit dat er vanuit de regering helemaal niks wordt ondernomen ten aanzien van het ebolavirus. “Er wordt niks gedaan voor wat betreft informatieverstrekking en bewustmaking van het volk. Ook wordt er niks gedaan aan het controleren van personen die vanuit het buitenland, vooral uit geïnfecteerde landen, het eiland aandoen. Wij willen van de

regering horen wat zij aan het doen is om te voorkomen dat wij met dit virus te maken krijgen.” Het MAN-bestuur wil onder meer weten of het lokale ziekenhuis op een mogelijke besmetting is voorbereid, of er artsen op het eiland zijn die besmette patiënten kunnen behandelen, of er voldoende medicijnen tegen het ebolavirus voorhanden zijn en hoe de regering van plan is het volk over dit virus te informeren. De partij benadrukt dat deze ziekte wereldwijd al ruim 900 doden heeft geëist en dat tal van internationale luchthavens in de hoogste staat van paraatheid

In conflict Nederland - Aruba

Wiels onthield zich van stemming op instructie RvM

WILLEMSTAD — Gevolmachtigde minister Marvely-ne Wiels (PS) had van de Curaçaose regering in Willemstad de opdracht meegekregen om zich tijdens de stemming in de Rijksministerraad, over de aanwijzing voor de Arubaanse regering, van stemming te onthouden. Dit laat premier Ivar Asjes (PS) weten in antwoorden op vragen die door PAR-Statenlid Armin Konket zijn gesteld.

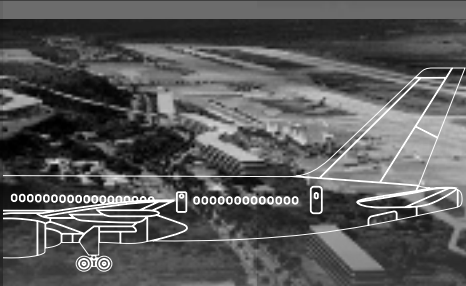
Konket had in zijn brief van 23 juli aan premier Asjes gevraagd welke rol de regering van Curaçao gespeeld had in het conflict tussen Nederland en Aruba, over de begroting van het zusteriland. Konket had in zijn brief ook vragen gesteld over het inzetten van het College financieel toezicht (Cft) om de cijfers in de Arubaanse begroting te controleren. Konket meent dat het Cft, volgens de Rijkswet Financieel Toezicht, niet bevoegd is om onderzoeken op Aruba uit te voeren en zeker niet zonder toestemming van

de Curaçaose regering. Het PAR-lid wilde dan ook van Asjes weten welke rol de Curaçaose regering bij deze hele zaak heeft gespeeld. Volgens Asjes is het onderwerp: ‘Aanwijzing aan de gouverneur van Aruba over de begroting 2014’ op verzoek van de Nederlandse regering op de agenda van de Rijksministerraad geplaatst, nadat er een verschil van mening was opgetreden tussen Nederland en Aruba over het bewuste onderwerp. Het standpunt van Curaçao in deze zaak was om zich van stemming

te onthouden. En dit is de instructie die de Raad van Ministers (RvM) op Curaçao aan haar gevolmachtigde minister in de Rijksministerraad heeft gegeven. De quickscan van de cijfers van de begroting van Aruba is gedaan op verzoek van de Arubaanse gouverneur Fredis Refunjol, aldus de premier. Hierbij is gebruik gemaakt van artikel 15, lid 1 van het Reglement

van de Gouverneur van Aruba. Dit luidt: ‘De gouverneur vertegenwoordigt de regering van het Koninkrijk en waakt daarbij over het algemeen belang van het Koninkrijk, overeenkomstig de bepalingen van dit reglement en met inachtneming van de bij of krachtens koninklijk besluit te geven aanwijzingen. Hij is verantwoordelijk aan de regering van het Koninkrijk’.

Advertenties Curaçao



VANAVOND OP TELECURACAO IN 'PAGINA SOSHAL'

CAH innoveert onze airport

Curaçao Airport Holding ontwikkelt innovatieve plannen voor de toekomst zodat HATO International Airport kan uitgroeien tot de belangrijke internationale airport voor toerisme en economische bedrijvigheid.

Allerbelangrijkst hierbij is groene en betaalbare energievoorziening voor koeling van alle gebouwen en bedrijven!

Kijk vanavond, in Pagina Soshal, naar de 2de aflevering van de serie over Sea Water Air Conditioning op TeleCuraçao*:

‘De Voordelen Van Sea Water Air Conditioning’

In samenwerking met Bluerise en Aquallectra, bouwt CAH aan de airport waar Curaçao trots op kan zijn!

**herhaling morgenochtend in Mòru Bondia.*



Uw waterleiding eenvoudig & betaalbaar ZELF aansluiten met Hep20





NEW

Dijtham Zeelandia
Tel. 465 99 20

Dijtham Caracasbaaiweg
Tel. 465 43 65

Dijtham Sta. Maria
Tel. 888 44 22

SER wil alternatief voor zegelbelasting

WILLEMSTAD — De Sociaal Economische Raad (SER) adviseert de regering om op zoek te gaan naar een alternatief voor de zegelbelasting. In haar advies op het voorstel van de aanpassing van de zegelverordening, constateert de SER dat de zegelbelasting in haar huidige vorm niet meer van deze tijd is. Zeker niet in een periode waarin de regering de regeldruk wil verminderen en red tape zo veel mogelijk wil elimineren en het niveau van de dienstverlening wil verbeteren.

De SER breekt in haar advies een lans voor een nieuwe opzet voor de zegelbelasting. Het adviesorgaan stelt voor om de zegelbelasting in de huidige vorm zelfs af te schaffen en te vervangen door een systeem dat meer in overeenstemming is met 'moderne fiscale praktijken'. "De SER denkt hierbij bijvoorbeeld aan een integrale landsverordening, waarin de bijdrage van de burger in de vorm van leges, retributies en/of belastingen voor diensten en/of producten van de overheid wordt geregeld en waarbij de bedragen in de prijs van de dienstverlening en/of het product zijn opgenomen. Het onderzoek naar alternatieven voor het heffen van een zegelbelasting kan opgenomen

worden in het lopende traject dat moet leiden tot een versimpeling van het belastingstelsel." Het voorstel gaat ervan uit om een aantal tarieven die de regering hanteert voor de zegelbelasting te verhogen. Dat houdt in dat vrijwel alle tarieven worden verdubbeld. De SER is kritisch over het feit dat in het wetsvoorstel de regering slechts aan geeft een aantal tarieven van de zegelbelasting aan te willen passen, maar dat noch in de overwegingen bij het ontwerp-landsbesluit, houdende algemene maatregelen noch in de memorie van toelichting wordt gesteld waarom de regering het wenselijk acht een aantal tarieven van de zegelbelastingen aan te

willen passen. Het argument van het ministerie van Financiën dat de aanpassingen van de tarieven noodzakelijk zijn door de verlate invoering van de aanpassing van de tarieven omzetbelasting, waardoor de daadwerkelijke inkomsten achterblijven bij de begrote inkomsten, is volgens de SER ook niet toegelicht. "Door het ontbreken van dit bedrag kan de SER aldus niet beoordelen of de verwachte meeropbrengsten voldoende zullen zijn om de achterblijvende inkomsten te compenseren." Deze motivering wekt bij de SER de indruk dat de voorgestelde maatregel slechts van tijdelijke aard is. "De SER gaat ervan uit dat indien het compenseren van achterblijvende belastinginkomsten als gevolg van de verlate invoering van de tariefdifferentiatie in de omzetbelasting de werkelijke reden is voor het verhogen van de zegelbelasting en nadat de achterblijvende belastinginkomsten zijn gecompenseerd een verlaging van de zegelbelasting zal plaatsvinden."

Jumpen voor Jezus

WILLEMSTAD — Tal van jongeren hebben afgelopen zaterdag meegedaan aan Jump4Jesus. Dit is een jump-up, die begon bij de kerk van Groot Kwartier en via de Gosieweg bij de Curaçao Festival Center eindigde. Een en ander werd muzikaal opgeluisterd door veel populaire bands, bekende dj's en christelijke organisaties die zich voor jongeren inzetten. Het evenement is een van de activiteiten die dit jaar worden gehouden in het kader van de viering van het 85-jarig bestaan van de parochie van Groot Kwartier. Op de foto een van de deelnemende bands tijdens Jump4Jesus.



Foto: Edoel Smit

Pais: Stem niet op schooiers

WILLEMSTAD — De zaak-Wiels plaatst de lokale gemeenschap voor een fundamentele politieke keuze. Dit stelt coalitiepartij Pais in de laatste editie van haar informatiebulletin Paisahe.

Kiezers moeten de keuze gaan maken tussen de integere bestuurders of door blijven modderen met politici die banden hebben met de onderwereld en die veel pijn en ellende veroorzaken onder de meest zwakkeren in de samenleving. In Paisahe staat de partij stil bij de behandeling

van de zaak Magnus, de moord op PS-leider Helmin Wiels, die deze week wordt behandeld. Tot nu toe heeft de partij zich niet uitgelaten over de zaak en constant gezegd dat zij alle vertrouwen heeft in de lokale democratische en justitiële machten om deze zaak af te handelen. De partij verzet zich dan ook tegen alles en iedereen die bewust heeft geprobeerd om verarring te creëren, om zo deze zaak te beïnvloeden en het lokale democratische staatsbestel aan te tasten. "Wij blijven geloven dat met steun van een meerderheid van ons

volk de democratie zal overwinnen. Het is aan de rechter om te bepalen wie schuldig is in deze zaak." Waar de rechter geen uitspraak over kan doen, is volgens Pais de vraag welke bestuurders het land mogen besturen. Dit is een vraag of keuze die alleen lokale kiezers kunnen maken. Pais benadrukt dat stemmers voor een belangrijke politieke keuze geplaatst staan in dit verband. "Het is nu belangrijker dan ooit om ons de vraag te stellen wat voor bestuurders wij als eiland willen. In de huidige parlementaire democratie

hebben wij onze eigen politieke toekomst in eigen handen. Als wij geen politieke schooiers in Staten willen of in het bestuur van ons eiland, dan moeten wij ophouden met op hen stemmen. Zonder onze stem komen zij niet in machtsposities." Pais benadrukt dat zij vanaf haar oprichting heeft aangekondigd voor deugdelijkheid van bestuur te zijn. "Dit heeft als gevolg dat wij bewust de keuze hebben gemaakt om niet samen te werken met partijen die banden hebben met de onderwereld, zoals de MFK."

Groen licht voor Marshall bij Fundashon Marshe

WILLEMSTAD — Stichting Bureau Toezicht en Normering overheidsentiteiten (SBTNO) heeft geen zwaarwegende bezwaren tegen de voordracht van Marc Marshall als lid van de Raad van Toezicht (RvT) van de Fundashon Marshe. Marshall, in het dagelijks leven directeur van consumentenstichting FpK, is voorgedragen door coalitiepartij Pais.

Pais-lid Marshall heeft een woopleiding Vrij Doctoraal afstudeerichting Bedrijfscommunicatie en Economie afgerond. Ook heeft hij verschillende cursussen die aan de bancaire wereld zijn gerelateerd, gevolgd en heeft hij werkervaring opgedaan in de bancaire wereld. Zo was hij onder meer werkzaam voor de ABN Amro. Sinds 2010 is Marshall werkzaam als directeur van de lokale consumentenstichting, terwijl hij ook lid is geweest van diverse commissies en een bestuursfunctie heeft bekleed bij een vereniging, staat te lezen in het advies van SBTNO. De toezichthouder is niet te spreken over het feit dat de voordracht van Marshall door de regering niet gemotiveerd wordt. Maar desondanks is SBTNO van mening dat er aan de hand van het cv van Marshall van uitgegaan kan worden dat hij voldoet aan de minimale vereiste van relevant hbo-werk- en denkniveau om als lid van de RvT van de Fundashon Marshe op te kunnen treden. Ook omschrijft SBTNO Marshall als iemand met economische kennis en ervaring. "Uit de beoordeling van het CV van betrokkene kan, alhoewel zijn benoeming niet is gemotiveerd, redelijkerwijs

worden aangenomen dat deze kandidaat gelet op zijn opleiding en werkervaring, alsmede het feit dat hij bestuurservaring heeft, in voldoende mate voldoet aan de vastgestelde algemene profielschets. Op grond van het voorgaande heeft de adviseur geen zwaarwegende bezwaren tegen de voorgenomen benoeming van de heer Marc Marshall als lid van de RvT van Fundashon Marshe. Tijdens haar werkzaamheden medio juni van dit jaar heeft SBTNO kunnen constateren dat de personen die op dit moment op de website van het

Handelsregister van de Kamer van Koophandel (KvK) geregistreerd staan als lid van de RvT van de Fundashon Marshe, al sinds 1997 zijn benoemd. De toezichthouder roept de regering op, na te gaan wie op dit moment de rechtsgeldige leden van de RvT van de Fundashon Marshe zijn en zo nodig de vermelding in het Handelsregister aan te laten passen. Fundashon Marshe is een door het eiland ingestelde stichting, die belast is met de exploitatie van de oude en 'nieuwe' markt in Punda en de markt in de Naniesteeg in Otrobanda.

Advertenties Curaçao

Ontwikkelingsbank

Mogelijk lidmaatschap Curaçao bij CDB

WILLEMSTAD — Een delegatie van de Caribbean Development Bank (CDB) heeft vorige week een bezoek gebracht aan Curaçao om te praten over de mogelijkheden voor Curaçao om lidstaat te worden van de CDB. Ook is gesproken over wat deze ontwikkelingsbank Curaçao te bieden heeft.

Regionale leden van de ontwikkelingsbank kunnen fondsen van de bank lenen en hebben ook stemrecht, waardoor ze deel uitmaken van het besluitvormingsproces. Om lid te worden bij de CDB moet een land eerst lid zijn van de Caribische handelsorganisatie Caricom. Curaçao heeft een geassocieerd lidmaatschap van Caricom aangevraagd. De CDB staat



Minister Stanley Palm (r) met CDB-president Warren Smith en vicepresident Yvette Lemonias-Seale.

klaar om het proces hiertoe, wat nog gaande is, te vergemakkelijken, aldus een schrijven van het ministerie van Economische Ontwik-

keling. De delegatie bestond uit bankpresident Warren Smith, zijn vicepresident

Corporate Services Yvette Lemonias-Seale en assistent-banksecretaris Volville Forsythe. De CDB is gevestigd in Barbados en streeft een leidende rol in de regio na op het gebied van armoedebestrijding door middel van sociale en economische ontwikkeling. Dit in samenwerking met een aantal lidstaten en andere ontwikkelingspartners. Op Curaçao hebben de directieleden gesproken met onder meer het Curaçao Development Finance Institute (CDFI), het ministerie van Financiën, de Kamer van Koophandel, ontwikkelingsbanken Korpodeko en Obna, de Directie Buitenlandse Betrekkingen en het ministerie van Economische Ontwikke-

SUMMER SALE

AANBIEDING 1
complete
boxspring-set,
inclusief
topmatras
voor Ang. 3.575,-

AANBIEDING 2
diverse showroom-
modellen
25% korting

Nu
1500,-
korting!

Swiss Sense®
BOXSPRINGS & MATTRESSES

Schotweg Oost 187 | Tel: (599-9) 737-6622 | Fax: (599-9) 737-6630
E-mail: loans@ace-finance.net | www.ace-finance.net

Actie loopt van 8 juli t/m 5 augustus 2014. Prijzen zijn in ANG en exclusief 6% OB, inclusief bezorging en montage. Voor meer informatie en testen van jouw droombed, ben je welkom in onze winkel op Seru Loraweg, telefoonnummer +599 9 76 70 017

BACK TO
SCHOOL

ACE
FINANCE

1
2
3

LOANS

FINANSIË / LENINGEN / PRESTAMOS

No appointment
necessary!

Cash for any
reason!

737-6622

Schotweg Oost 187 | Tel: (599-9) 737-6622 | Fax: (599-9) 737-6630
E-mail: loans@ace-finance.net | www.ace-finance.net

Corallo mogelijk toch voor de rechter in Italië

PHILIPSBURG — De kans is aanwezig dat de eigenaar van Atlantis World en BPlus Giocolegale, Francesco Corallo, toch voor de Italiaanse rechter moet verschijnen in het leningenschandaal rondom de Banco Popolare di Milano, aldus *Caribisch Netwerk*.

La Repubblica bericht dat de openbare aanklagers Roberto Pellicano en Mauricion Clerici de voormalige directeur van deze bank, Massimo Ponzellini, en vijftien anderen voor de rechter wil slepen voor samenzwering en verduistering. Corallo wordt genoemd als een van de gedaagden samen met onder anderen Alessandro Lamonica die door La Repubblica wordt beschreven als een vertrouweling van Corallo.

Een rechter-commissaris moet het verzoek van de

aanklagers beoordelen en een datum bepalen voor een pro-formazitting. Volgens Pellicano en Clerici heeft Ponzellini bij BPM een parallelle structuur gecreëerd die erop was gericht zich persoonlijk te bevoordelen. BPM zou voor meer dan 310 miljoen dollar aan leningen hebben verstrekt en Ponzellini zou in ruil daarvoor 2,7 miljoen dollar aan steekpenningen hebben ontvangen.

Scuderi Groep
La Repubblica noemt een lening van 19 miljoen euro aan de Scuderi Groep (ge-

specialiseerd in motortecnologie). Het bedrijf beloofde 900.000 euro in steekpenningen en betaalde uiteindelijk 537.000 euro.

Videoloterij
De krant noemt BPM's lening aan Corallo's BPlus Giocolegale niet. Volgens de aanklagers gaat dit om 200 miljoen dollar die Corallo in 2004 gebruikte om 15.000 vergunningen voor videoloterij terminals te betalen. Corallo heeft later gezegd dat het om een lening ging van 142 miljoen dollar waar niets verkeerdt aan is en waarop volgens plan wordt afbetaald. Hij heeft ook altijd ontkend dat zijn bedrijf 7 miljoen dollar aan steekpenningen heeft betaald, zoals de aanklagers stellen.

Open dag marineschip Zr. Ms. Groningen



KRALENDIJK — Het marineschip, Zr. Ms. Groningen, zal van zaterdag 9 tot en met dinsdag 12 augustus een bezoek brengen aan Bonaire. Op zondagmiddag 10 augustus is er van drie tot vijf uur gelegenheid voor alle inwoners en bezoekers van het eiland om het schip te bezichtigen.

De Zr. Ms. Groningen is een 'Ocean going Patrol Vessel' (OPV) van de Hollandklasse en voert de komende weken

het uitvoeren van Search and Rescue operaties. Naast het uitvoeren van deze kustwachttaken zijn OPV's uitermate geschikt voor de bestrijding van terrorisme en piraterij en het uitvoeren van antidrugoperaties. Een uniek concept van het schip is de geïntegreerde mast module (IMM). De

IMM herbergt alle systemen die samen de 'ogen en oren' van het schip vormen.

Voor het eerst zijn radar- en communicatieantennesystemen samengevoegd in één constructie. Hiermee kan het schip zowel vliegende als drijvende objecten waarnemen.

TCB onderscheidt voor trouwe bezoekers

KRALENDIJK — Tourism Corporation Bonaire heeft onlangs verschillende trouwe bezoekers van het eiland benoemd tot ereambassadeurs.

Lisa Austin uit de Verenigde Staten, die Bonaire dit jaar voor de tiende keer achtereen bezoekt, kreeg bij Beach-Comber Villas een bronzen plaque uitgereikt en een certificaat. Het echtpaar Jack en Sandra Daniels, te gast bij Divi Flamingo Beach Resort, komt al dertig jaar voor vakantie naar het eiland. Daarvoor ontving het een gouden plaque.

Bij Captain Don's Habitat kreeg Sandra Morgan uit handen van Malinda Hassel, marketing supervisor bij TCB, een zilveren onderscheiding als waardering voor het feit dat zij dit jaar voor de zeventiende keer het eiland bezoekt. Bij Den Laman Condominuims ontvingen vier gasten, Catherine Cooper, Roy en Linda Houston en Robin Buhrke een bronzen onderscheiding. Zij bezoeken het eiland dit jaar



Het echtpaar Jack en Sandra Daniels komt al 30 jaar voor vakantie naar Bonaire

voor de tiende keer. Zij werden namens de TCB bedankt

voor het kiezen van Bonaire als hun 'divers paradise'.

RvC Bonaire International Airport stapt en bloc op

Vervolg van pagina 1

Het conflict zou, hoewel officieel een en ander niet is bevestigd, te maken hebben de wens van het Bestuurscollege, om ex-gedeputeerde Burney el Hage te benoemen als nieuwe directeur van de luchthaven. Hij zou de huidige directeur Laplace moeten vervangen, wiens contract afloopt. Herbert Domacassé, een van de opgestapte commissarissen, heeft gisteravond in een radio-interview met *Radio Digital* bevestigd dat het ontslag onder meer te maken heeft met benoemingen, zonder in details te willen treden. Het heeft ook te maken met andere zaken die de onderneming aangaan.

Domacassé: "Wij konden het niet met elkaar eens worden op grond van de Code Corporate Governance die onze leidraad is, zonder tekort te willen doen aan de eigenaar, die ook rechten heeft. Daar wringt de schoen en wij hebben onze conclusie getrokken en ontslag genomen. Daarmee willen wij ruimte scheppen voor het eilandsbestuur om andere besluiten te nemen, die in het voordeel zijn van de organisatie. Wij hebben getracht om tot overeenstemming te komen, om zo de indruk te vermijden dat beslissingen niet helemaal zuiver worden genomen, maar statutair kan de aandeelhouder andere besluiten nemen." Hij ontkent dat het opstap-

pen onder druk is geschied. De RvC wil de aandeelhouders de ruimte geven om bepaalde zaken te realiseren en wil daarbij geen stoorzender zijn. De opgestapte bestuursleden zijn de voorzitter, Jan Kloos, en de commissarissen Herbert Domacassé, Alain Maca en Martin Sturkenboom. Leden van het Bestuurscollege waren vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar. Woensdagmorgen is de vergaderochtend van het BC. Via het hoofd van de Afdeling Communicatie die vanochtend nog niet op de hoogte was van deze ontwikkelingen, werd later meegedeeld dat het BC in de loop van de dag een persconferentie hierover zou beleggen.

Dance Sensation Dansschool weer van start

KRALENDIJK — Dance Sensation Dansschool gaat weer van start. Vanaf 18 augustus kunnen kinderen, jong en oud, weer bij de dansschool terecht voor danslessen.

De school biedt verschillende populaire dansstijlen aan, zoals jazz, modern, klassiek ballet, PopShow-MusicalDans (PSMD), hip-

hop en Algemene Dansante Vorming (ADV) voor de allerkleinsten. Daarnaast biedt DSD de mogelijkheid voor de ambitieuzere

dansers om zich verder te ontwikkelen in selectie- klassen, waar zij klaargestoomd zullen worden voor een eventueel professionele dansopleiding. DSD biedt ook gelegenheid voor het volgen van proeflessen en het dansen te zelf te ervaren.

'60-plussers Suriname krijgen gegarandeerd pensioen'

PARAMARIBO — "De aov-uitkering wordt voorlopig niet aangepast. Het bedrag wordt 'bevroren' op 525 Surinaamse dollar (274 gulden) per maand." Dit zei vicepresident Robert Ameeralli gisteren in het parlement. De beoogde pensioenwet is er niet op gericht de oudedagvoorziening op te trekken. De regering introduceert een regeling waardoor zestigplussers naast hun aov-uitkering een gegarandeerd pensioen krijgen.

Ameeralli ging in de eerste ronde in op vragen en opmerkingen van het college bij de behandeling van drie sociale wetten: Algemeen Pensioen, Nationale Basiszorgverzekering en Minimumuurloon.

Hij legde het verschil uit tussen het huidige Ambtenarenpensioenfonds en de vernieuwde opzet. Nu wordt de pensioenpremie van ambtenaren nog door de overheid ingehouden, die daarnaast het pensioen betaalt. In de nieuwe situatie komt er een Algemeen Pensioenfonds waarin de premie rechtstreeks gestort zal worden en van daaruit zal het pensioen worden betaald. Verder komt er een transparant beheers- en controlesysteem met openbare zittingen voor

belanghebbenden. De vicepresident zei verder dat de instapdrempel zodanig laag

wordt gehouden dat vrijwel iedere loontrekker en kleine zelfstandige in staat geacht moet worden de premie te betalen. Deze wordt 3 procent van het loon en kan later eventueel aangepast worden.

Personen in loondienst betalen de helft van de premie, de andere helft wordt door de werkgever betaald.

Advertenties Curaçao

Schoolartikelen.

Het grootste assortiment

"Back to School"

Betaalbare kwaliteit

samsom

Chobolobo/Fokkerweg

Colon/Jannoorduyneweg



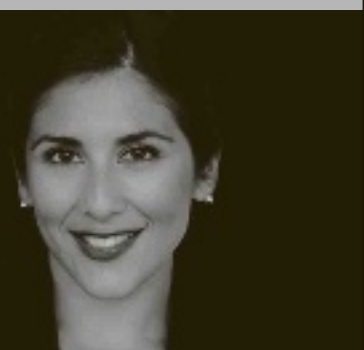
Weet u wat afasie is?
Nee?

Bezoek onze website:
www.afasiakorsou.org
Donaties: MCB 121 72 106

Van Loon Recruitment

werving & selectie - executive search - interim

Legal Counsel Dutch Caribbean



International environment - key position - ambitious company

Our client is an international and leading organisation in the Caribbean. The company describes itself as: quality-driven, innovative and professional.

Tasks and responsibilities:

- Responsible for providing legal, compliance, human relations, government relations, corporate governance and corporate secretarial services for the Dutch Caribbean;
- Primary responsibility for day to day legal support of several Dutch Caribbean jurisdictions;
- Handling of insurance law, corporate law, labour law, intellectual property related matters;
- Develop and implement strategies to improve both the efficiency and quality of legal support;
- Provide leadership and guidance on corporate governance issues and responsibility for their implementation and oversight;
- Monitor day-to-day operations of the Company to ensure compliance with applicable laws, corporate policies and procedures;
- Reports to Managing Director Dutch Caribbean and Legal & Compliance Director Head Office.

Profile of suitable candidate:

- Master of Law (Dutch);
- 4 - 6 years of experience in a major law firm or as in house legal counsel within an international environment;
- Able to efficiently manage projects;
- Excellent drafting and negotiating skills;
- Well organizational and time management skills;
- Excellent analytical skills;
- Strong personality and cultural awareness;
- Excellent communication skills in English.

Your application:

To obtain more information about this position, you can contact **Omar van Loon**, Phone number: **+5999-6705899**. If you are interested, please email your resume in English together with application letter before augustus 16th, 2014 to: **recruitment@vanloon.an**. Your application will be handled with utmost discretion.

WWW.VANLOON.AN

UW PARTNER VOOR DIRECTIE- EN MANAGEMENTPOSITIES

"BABY!!... YOU COULD AT LEAST HAVE DONE THE SMALL SERVICE"

Don't wait till it's too late. Call us today for a service appointment.

PHONE 717-7800

10% DISCOUNT ON LABOUR & PARTS

BIG SERVICE includes all Small Service points plus:

- Check all fluids
- Replace engine oil & -oil filter
- Check tire pressure
- Check battery capacity and charging system
- Check A/C performance
- Free 10 points inspection list with recommendations

SMALL SERVICE

- Check, clean and adjust brake system
- Replace air filter, fuel filter and spark plugs
- Inspect all belts
- Inspect and rotate tires
- Free 11 extra points inspection list with recommendations
- Free of charge car- and engine wash

AutoCity

PHONE 717-7800

This offer is only valid for August and September, 2014 and for AutoCity Bonaire. With this campaign all other offers are being cancelled.

www.autocity-bv.com

Thuiswerken neemt nauwelijks toe

DEN HAAG — Thuiswerken is de afgelopen jaren niet echt van de grond gekomen. In 2012 was het percentage thuis- of telewerkers 32, tegen 27 in 2008.

Ruim twee derde van de werknemers werkt dus nooit (tijdens normale werkuren) thuis of op afstand. Dat komt onder meer door gewoonte, een gebrek aan vertrouwen of omdat thuiswerken niet past bij de cultuur van een bedrijf. Ook kunnen en willen mensen niet meer dan één tot twee dagen per week telewerken. Dat schrijft het Kennisinstituut voor Mobiliteitsbeleid (KiM) van het

ministerie van Infrastructuur en Milieu op basis van een studie. Verder is het aantal uren per week dat werknemers thuiswerken al jaren stabiel, namelijk iets meer dan zes uur per week. Bij bedrijven waar meer dan 500 mensen werken, wordt meer thuis gewerkt dan bij kleinere bedrijven. Dat geldt ook voor bepaalde regio's (rond Amsterdam, Den

Haag en Utrecht). In de ICT, financiële dienstverlening en het onderwijs wordt veel vaker op afstand gewerkt dan gemiddeld in Nederland. Thuiswerken lijkt in deze sectoren al breed geaccepteerd, schrijft het KiM, maar de werknemers werken niet meer uren thuis dan gemiddeld. Thuiswerken is een manier om files te mijden. Hoewel men het 'zonde van de tijd vindt' om in de file te staan, doet men dat toch regelmatig. Werknemers calculeren vertraging door files in, aldus het instituut.

Bewaring van verdachte bootongeluk afgewezen

UTRECHT — De onderzoeksrechter in Utrecht vindt het niet nodig dat een 49-jarige Oosterbeker langer in de cel blijft zitten. Het Openbaar Ministerie verdenkt de man van doodslag, omdat hij betrokken was bij een ongeluk afgelopen zaterdag op de Vinkeveense Plas-sen. Daarbij kwamen twee mensen om het leven. De Oosterbeker was de schipper van een speedboot die op het schip van de slachtoffers botste.

Het OM wilde de man langer vasthouden, maar daar zag de onderzoeksrechter geen reden voor. Het OM gaat in beroep. Dat komt morgen voor de raadkamer van de rechtbank in Utrecht en tot die tijd blijft de Oosterbeker wel in de cel zitten. Twee andere verdachten in de zaak, een man van 30 jaar en een vrouw van

26, beiden uit Amstelveen, kwamen vanmiddag op vrije voeten. Zij zaten bij de man uit Oosterbeek in de speedboot en werden zondagochtend vroeg samen met hem opgepakt. De schipper van de speedboot ging er na de botsing met hoge snelheid vandoor. De politie zette een achtervolging in met onder meer

jetski's en een politiehelikopter en wist de inzittenden van de speedboot na enkele uren te traceren. Bij het ongeluk kwamen twee mannen van 42 en 51 jaar uit Leusden om het leven. Twee andere Leusdenaren vielen in het water, maar kwamen met de schrik vrij. De politie was volgens een woordvoerder vandaag nog druk bezig met het onderzoek naar wat er precies is gebeurd op het water. Rechercheurs besteden onder andere aandacht aan Facebook-pagina's van de verdachte, waarop hij zelf laat zien dat hij dol is op hard varen en hard rijden.

Onderzoek GGD bij vakantiepark naar zieken

ASTEN — De GGD onderzoekt een vakantiepark in de Brabantse plaats Asten waar afgelopen week ruim zestig vakantiegangers ziek zijn geworden. Zij moesten overgeven en hadden last van diarree. Vandaag was het onderzoek nog in volle gang, liet de GGD weten.

“Het kan ook een virus zijn”, zei een medewerker van de gezondheidsdienst. Eind juli was het water van het binnenzwembad in orde, maar dit wordt opnieuw getest. Aan huisartsen in de omgeving is gevraagd om monsters van braaksel of

uitwerpselen te nemen als nieuwe patiënten zich melden met dezelfde klachten. De provincie laat onderzoeken of de klachten door blauwalg in zwemwater komen. Het buitenwater van vakantiepark Prinsenmeer wordt onderzocht. “Maar het

kan ook aan het drinkwater liggen, of bij wijze van spreken aan de kroketten die mensen hebben gegeten. Het is nu nog volkomen onduidelijk”, zei een woordvoerder van de provincie. In totaal zijn acht zieke vakantiegangers naar een huisarts gegaan. Een kind heeft kort in het ziekenhuis gelegen, maar maakt het weer goed. Prinsenmeer gaf vandaag geen toelichting.

Eerste namen ADE bekend

AMSTERDAM — Het eerste deel van het programma van Amsterdam Dance Event (ADE) is bekend. Het grootste clubfestival voor elektronische muziek ter wereld wordt van 15 tot en met 19 oktober voor de negentiende keer gehouden in Amsterdam. Organisator Buma rekent dit jaar op meer dan 350.000 bezoekers uit binnen- en buitenland.

Op het programma van het vijfdaagse dancefestival staan wereldwijd bekende Nederlandse dj's als Afrojack, Hardwell, Joris Voorn, Nicky Romero en Sander van Doorn. Ook internationale top-dj's komen naar de

hoofdstad, onder wie Chase & Status, Chris Liebing, Dave Clarke, Deep Dish, Laurent Garnier en Adam Beyer. De Franse muziekpionier Jean-Michel Jarre is eregast in Amsterdam. Eind oktober is Amsterdam

Italiaanse blusvliegtuigen in Zweden

STOCKHOLM — Italiaanse blusvliegtuigen zijn vanochtend in Zweden aangekomen om te helpen bij de bestrijding van de ergste bosbrand in het Scandinavische land in veertig jaar. Franse blusvliegtuigen landden gisteravond al.

De vijf toestellen, een verkenningsvliegtuig en vier blusvliegtuigen, kunnen mogelijk pas vanmiddag aan de slag, aldus een woordvoerder van de reddingsdiensten. Laaghangende bewolking en rook van de brand verhinderen dat de vliegtuigen kunnen

opstijgen. Het zicht is op sommige plekken slechts 200 tot 500 meter. Daardoor kunnen ook de veertien tot zeventien helikopters die bij de bestrijding zijn ingezet nauwelijks hun werk doen. Ongeveer 100 kilometer ten noordwesten van de hoofdstad Stockholm woedt

al sinds 31 juli een enorme bosbrand. Een dertigjarige man is omgekomen, een ander is zwaargewond geraakt en circa duizend mensen hebben hun woning moeten verlaten. De autoriteiten hebben vandaag gemeld dat het dorp Norberg niet langer door de branden wordt bedreigd. Ook de historische hoogovens van Engelsberg, die op lijst van werelderfgoed staan, lijken te zijn gered.

Museum Bronbeek zoekt overlijdensberichten

ARNHEM — Museum Bronbeek in Arnhem zoekt overlijdensberichten van mensen die in de Tweede Wereldoorlog in Japanse kampen in voormalig Nederlands-Indië hebben gezeten. Het museum heeft die berichten nodig om in het Nationaal Archief te kunnen zoeken naar de lotgevallen van krijgsgevangenen in Nederlands-Indië tijdens de Japanse bezetting.

Het Nationaal Archief bezit bijvoorbeeld de registratie van krijgsgevangenschap of internering

in Indië, maar mag die informatie niet prijsgeven als niet is bewezen dat de betreffende persoon is

overleden. Bronbeek roept daarom nabestaanden van kampbewoners op om het museum een rouwkaart of officieel document van overlijden ter inzage te geven.

Bronbeek is vooral geïnteresseerd in de gegevens van oud-militairen van de marine of van het Konink-

Europese sonde aangekomen bij komeet



Foto: AFP/Boris Roessler

Wetenschappers volgen de vlucht van de Rosetta vanuit het controlecentrum van de European Space Agency (ESA) in het Duitse Darmstadt.

DARMSTADT — Een Europese ruimtesonde is vandaag aangekomen bij een komeet. Iets na elf uur Nederlandse tijd remde de sonde Rosetta af, waardoor ze in een baan rond de komeet 67P/Tsjoeerjoemov-Gerasimenko kwam. Zoiets is nooit eerder gedaan.

Bijna een halfuur na het remmen kreeg de vluchtleiding in het Duitse Darmstadt de bevestiging van de aankomst.

Het Europese vaartuig zal de komende tijd om de komeet heen draaien, steeds iets dichterbij. Vanuit alle hoeken zal de sonde de komeet gaan meten. In november volgt het hoogtepunt. De Rosetta zet dan een onbemande verkenners op het

oppervlak. Die moet onder meer in 67P gaan boren, om vast te stellen waaruit de komeet bestaat.

De ruimtesteen raast richting de zon. Daardoor warmt hij op en stoot hij steeds meer stof en gas af. Het onderzoek daarvan moet wetenschappers een beter beeld geven van het ontstaan van ons zonnestelsel, en daarmee van de aarde. De komeet 67P

is namelijk ontstaan uit dezelfde wolk van gas en stof waaruit ook de aarde en de andere planeten zijn samengeklonterd. De aarde is in de miljarden jaren erna flink veranderd, de komeet niet of nauwelijks. De Rosetta werd in maart 2004 gelanceerd en heeft inmiddels 6,4 miljard kilometer op de teller staan. Om bij 67P te komen moest de sonde via een enorme omweg vliegen. De route voerde drie keer langs de aarde en een keer langs Mars. De Rosetta had de zwaartekracht van de twee planeten nodig om genoeg snelheid te ma-

ken voor de oversteek naar de komeet. Van juni 2011 tot januari 2014 was de sonde zo ver weg van de zon, dat ze in een soort winterslaap moest gaan om brandstof te besparen.

De Rosetta is een prestigeproject van Europa. De missie kost ruim 1,3 miljard euro. De Nederlander Fred Jansen leidt de missie. Voor vertrek is de sonde uitgebreid getest bij het ruimtevaartcentrum Estec in Noordwijk. De extreem gevoelige zonnepanelen zijn gemaakt door het bedrijf Dutch Space uit Leiden.

Motoragent overleden na val

DEN HAAG — Een 25-jarige motoragent is vanochtend overleden nadat hij met zijn dienstmotor ten val was gekomen op de Bezuidenhoutseweg in Den Haag.

De agent was bezig met een achtervolging van een verdachte op vermoedelijk een gestolen scooter toen hij het ongeval kreeg. Ondanks reanimatiepogingen overleed de man ter plaatse. Binnen het korps is met verslagenheid gereageerd op het overlijden van de motoragent, meldde de politie Haaglanden. De toedracht van het ongeluk wordt onderzocht. De verdachte die mogelijk op een gestolen scooter reed, is aangehouden.

‘156 mensen doodverklaard na aardverschuiving Nepal’

KATHMANDU — Vier dagen na de enorme aardverschuiving in Nepal heeft de regering van de bergstaat de 156 vermisten dood verklaard.

“Het is ons alleen gelukt om 34 lichamen op te graven”, zei een plaatselijke bestuurder. Een hele heuvel gleed in de nacht van

vrijdag op zaterdag weg en bedolf een lager gelegen dorp. Door de aardverschuiving is een dam van aarde en stenen ontstaan die de

Kosi-rivier blokkeert. Het daardoor ontstane stuwmeer slokte tientallen huizen op. De enige weg die Nepal met China verbindt is overstroomd, waardoor beide landen van elkaar zijn afgesneden.

Bangladesh: Eigenaar rampfabriek vrijgelaten

DHAKA — Twee jaar na de brand in een Bengalese kleidingfabriek waarbij 112 medewerkers de dood vonden, is de eigenaar weer op vrije voeten. Dat meldde de krant *Daily Star* vandaag.

Delwar Hossain is aangeklaagd voor doodslag, maar werd op borgtocht vrijgelaten. Ook werd bekend dat 1500 werknemers van vijf fabrieken die Hossain bezit, voor een week in hongerstaking zijn gegaan. Zij zouden al drie maanden geen loon

hebben ontvangen. Sommige arbeiders meenden dat Hossain de salarissen opzettelijk niet heeft uitbetaald om zo druk op justitie uit te oefenen hem te laten gaan. De Bengalese vereniging van textielfabrikanten en -exporteurs begon een paar uur na de vrijlating van Hossain

met het uitkeren van achterstallige lonen. De brand brak in november 2012 uit op de begane grond van de fabriek. Tal van werknemers op de acht hoger gelegen verdiepingen raakten ingesloten. In paniek vluchtten de werknemers, merendeels vrouwen, voor de rook en het vuur naar het dak of sprongen uit de ramen. Het was de zwaarste brand in een textielfabriek in de geschiedenis van Bangladesh.



In het Belang
Van het
Jeugdwelzijns-
werk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 ·
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Vrouw crasht auto met slang om haar nek



Foto: Shutterstock

Toen de politie van New York maandagavond Sarah Espinosa (22) arresteerde, waren er drie dingen mis: ze was dronken, ze had wiet bij zich en er zat een gestolen python om haar nek. Nadat Espinosa de slang had gestolen, verloor ze om nog onduidelijke reden de controle over haar auto. Ze ramde een tegenligger en kwam bij een brandweerka-zerne tegen twee brandweer-wagens tot stilstand.

Toen de gealarmeerde poli-tie en brandweer de vrouw uit haar benarde situatie bevrijdden, zagen ze tot hun stomme verbazing dat er een slang om haar nek zat. Of het beest iets met de crash te maken had, is onbekend. Niet alleen bleek het rep-tiel te zijn gestolen, ook had Espinosa gedronken en had ze drugs bij zich. Daarnaast is ze ook aangeklaagd voor roekeloos rijden, meldt *ABC News*.

Noren claimen kleinste kroeg ter wereld

De allerkleinste kroeg ter wereld staat natuurlijk in Madurodam. Maar de klein-ste kroeg waar je ook nog een biertje kunt krijgen, staat in het Noorse Tromsø. Daarvan zijn de eigenaren van Raket-ten, zoals het tentje heet, overtuigd. Raketten is niets meer of minder dan een gepimpt worststalletje, zoals er veel in Noorwegen te vinden zijn. De kiosk staat al jaren in de stad en is sinds kort weer helemaal open. De eigenaren hebben de kiosk opgeknapt met het oog op de Schaako-lympiade die momenteel in Tromsø bezig is. Toen ze toch aan het verven en timmeren waren, beslo-

ten ze er ook een tap in te zetten. En er kwam ook een terras, want met een vloer-est oppervlak van nog geen 4 vierkante meter is er weinig plaats om gezellig aan de toog aan te schuiven. Buiten kunnen negen klanten zich tegoed doen aan een hotdog en een biertje. Uitbater Got-fried Gundersen liet zich voor het minicafeetje inspi-reren door de Italiaanse es-pressobars. “Daar drink je even snel een kopje en ga je daarna weer verder”, zegt hij tegen *The Local*. De Noorse brouwer Mack heeft voor Raketten een speciaal bier-tje uitgebracht en dat kun je dag en nacht bestellen, be-looft Gundersen.

Reizigers duwen trein opzij voor beknelde man



Foto: AFP

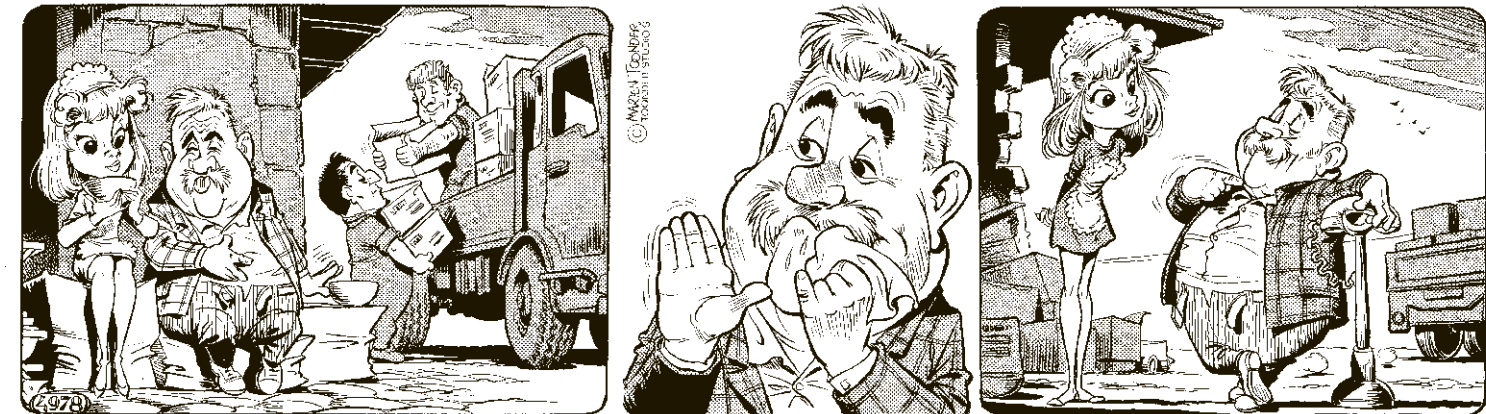
Reizigers en treinpersoneel hebben een man gered die met zijn been bekneld was geraakt tussen een trein en het perron. Zij duwden samen de trein een beetje naar achteren, zodat de man uit zijn benarde posi-tie kon worden bevrijd. Hij heeft geen letsel opgelopen, meldden Australische me-

dia. De forens wilde tijdens de spits in de Australische plaats Stirling, 9 kilometer ten noordwesten van Perth, in de trein stappen, toen hij uitgleed en met zijn been tussen het voertuig en het perron terecht kwam. Om-standers waarschuwden de machinist niet weg te rijden en samen duwden reizigers

en personeel het 10.000 ton wegende gevaarte een beetje naar achteren, zodat de man zich kon bevrijden. De woordvoerder van de spoorwegen prees de reizi-gers. “Iedereen deed mee. Door de macht van het volk is iemand gered van een mo-gelijk zeer ernstige verwon-ding”, zei hij.

Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



Jopie Knak zette walgend zijn kom soep terzijde. “Ik ben wel gek!” sprak hij. “Ik zal daar die rommel zitten eten! Het komt m’n neus uit. Balen heb ik ervan, een pak-huis vol bouillon-balen! De stank slaat me in m’n verscho-ning. Ik ben blij dat ik de hele partij kan laten dumpen.” “Wel een schadepost,” merkte Wiebel op. “Zou M.D. dat goedvinden?” De magazijnbaas lachte schamper. “M.D.?” herhaalde hij. “Ha! Die gaf me persoonlijk opdracht! ‘Jopie,’ zei hij, ‘zorg jij er maar voor dat de bouillon verdwijnt. Dat is jou wel toevertrouwd.’

Door deze telefoon zei hij dat, nog geen tien minu-ten geleden. En je ziet ‘t. De boel wordt geklaard.” “Tjonge,” zei het meisje onder de indruk, “dus je kan rechtstreeks met M.D. praten!” “En of!” verklaarde Jopie trots. “Zolang het maar Rode Urgentie is, begrijp je?”

Wiebel begreep het. En zijn woorden brachten haar op het idee waar ze de geheimzinnige M.D. zou kunnen vinden...

Mensen

Toekan fotobomt verkeerscamera



Foto: Shutterstock

De bekende toekans langs de Nederlandse snelwegen zitten stil. Dat is in Zuid-Amerika wel anders. Een toekan in Brazilië ontnam medewerkers van een ver-keerscentrale het zicht op voorbijrazende auto’s op de snelweg door met zijn grote snavel recht voor de draaiende camera te gaan

zitten. Nieuwsgierig gaat de grote zwarte vogel, die veelvuldig voorkomt in de Amazone, op ontdekkings-tocht. Ook probeert hij in de verkeerscamera te hap-pen. Misschien zag die de elektronica boven de snel-weg aan voor een lekker hapje. Ondertussen raak-ten de toezichthouders in

de verkeerscentrale bij São Paulo behoorlijk afge-leid door het fotobommen van de vliegende voorbij-ganger. Het autoverkeer lijkt ech-ter geen last te ondervin-den van de ijdelruit, zo is te zien op de recent vrij-gegeven beelden op *Live-Leak*.

Dom trio kidnapt verkeerde vrouw

Een goede misdadiger zijn is nog lastig zat. Als je op pad gaat, moet je je goed voorbereiden en tijdens je werk moet je scherp zijn en blijven. Al deze goede raad was niet besteed aan drie Spaanse criminelen. Ze wil-den scoren met een ontvoe-

ring, maar dat ging hopeloos mis. Het trio uit Sevilla dacht dat het goede slachtoffer ontvoerd was. De boeven volgden een auto met een vrouw erin en sloegen nog wel op het juiste moment toe. Ze drongen de auto bin-nen en overmeesterden de vrouw. Maar toen bleek dat ze niet het goede slachtoffer te pakken hadden. De kid-nappers hadden niet goed naar het kenteken gekeken en daardoor zaten ze met de verkeerde vrouw opge-scheept.

Vogelspin verrast man tijdens schoonmaken

Tijdens het opruimen en schoonmaken van je huis kom je soms rare dingen te-gen. Lang verloren gewaan-de spullen duiken ineens weer op. Dat kan leuk zijn. Een man uit de Schotse stad Glasgow kreeg een iets min-der plezierige verrassing. Toen hij zijn fornuis vrolijk aan het poetsen was, kroop er ineens een grote vogelspin zijn kant op. De schoonma-ker wist zich te vermennen en ving het beest met een glas en een stukje karton. De spin, die vermoedelijk is ontsnapt bij een van de burens, is opgehaald door de dierenambulance. Mocht de eigenaar zich niet melden, dan wordt er naar alterna-tieve woonruimte voor het beest gezocht.

Vrouw op de foto met gestolen creditcard

Een Amerikaanse vrouw wordt gezocht vanwege een gestolen creditcard. Daar-mee heeft ze flink lopen shoppen, volgens de politie. Haar identiteit is onbekend. Nog wel, want met een foto waarop ze staat te zwaaien met de gestolen kaart is er niet alleen bewijsmateriaal, maar kan ze elk moment worden ontmaskerd. De vrouw had de creditcard gestolen van een bejaarde die aan het winkelen was. Niet veel later ging ze zelf ook shoppen. Ze kocht voor ruim 400 dollar spullen bij een schoonheidssalon in

Ocala. Toen ze die wilde af-rekenen met de creditcard vroeg de medewerker om een identiteitsbewijs. Die had ze niet.

Na wat heen en weer gepraat besloot de medewerker een foto te nemen van de vrouw. Ze stemde toe. Niet veel la-ter deed de bejaarde vrouw aangifte en ze vertelde ook nog dat haar creditcard al geplunderd was. Een tele-foon-tje met de winkel was voor de politie voldoende om de foto van de dief in bezit te krijgen. Die is nu overal in Amerika te zien, weet *The Smoking Gun*.

Katy Perry krijgt krijsend kind stil



Foto: Shutterstock

Dat muziek krijsende kinde-ren kalmeert in de auto wis-ten we al. Herinnert u zich het ventje nog dat uiterst chill werd van reggae? Nu zijn er beelden opgedoken van de zalvende werking van Katy Perry. Te zien is hoe een klein meisje in haar kinderstoel zit. Ze is overduidelijk niet helemaal in haar sas. Tot

het moment dat haar ouders het nummer Dark Horse van de Amerikaanse popzangers opzetten. Op het gezichtje verschijnt een grote glimlach en er worden een paar hele aard-ige dansmoves van stal ge-haald. Hoe de sfeer is nadat het nummer was afgelopen, is helaas niet te zien in het filmpje.

Man geeft gevonden bom na 50 jaar aan politie

De 72-jarige Liu Jingshu kan eindelijk lekker slapen. De man uit een dorpje in de Chinese provincie Henan had vijftig jaar geleden een oude bom gevonden. Die heeft hij nu eindelijk aan de politie gegeven. De 100 kilo wegende bom was al die jaren het zorgen-kindje van Liu. Hij had het ding gevonden en mee naar huis genomen, maar daarna wist hij niet meer zo goed wat hij met de bom moest.

Eigenlijk wilde Liu de bom hebben vanwege het ijzer, maar het leek hem toch geen goed idee het ding eigenhan-dig te ontmantelen. Dus be-groef hij het explosief bij zijn huis. Wat volgde waren vijf-tig lange jaren vol angst dat het ding ooit zou ontploffen. Afgelopen week kwam daar een eind aan toen hij de po-litie erbij haalde, meldt *Ten-cent News*. De bom stamt uit de jaren veertig van de vorige eeuw.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Rood

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen zijn vandaag met rode cijfers gesloten. De verliezen werden eerder op de dag werden wel flink teruggedrongen, dankzij de hogere koersen op Wall Street. Beleggers bleven echter voorzichtig door de crisis in Oekraïne en tegenvallend economisch nieuws uit Europa. De AEX-index in Amsterdam eindigde 0,3 procent lager op 397,21 punten. De MidKap zakte 1,8 procent tot 585,64 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen verloren tot 0,7 procent. Eerder op de dag gingen de beurzen in Europa nog flink onderuit. De angst voor een verdere verdieping van de crisis in Oekraïne is toegenomen, nadat de Poolse minister van Buitenlandse Zaken had gewezen op een aanzwellende Russische troepenmacht aan de grens met het land. De grootste dalers in de AEX waren bouw- en kunstmest-bedrijf OCI en uitzendconcern Randstad met verliezen tot 2,8 procent. In de MidKap stonden uitzender USG People en medisch toeleverancier Arseus onderaan met minnen van respectievelijk 6,8 en 5,1 procent. ING behoorde tot de stijgers op de Amsterdamse beurs met een plus van 1,6 procent. De euro was 1,3353 dollar waard, tegen 1,3366 dollar bij het slot van de Europese handel dinsdag. Eerder op de dag bereikte de euro met een stand van 1,3349 dollar het laagste niveau sinds 11 november. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,1 procent tot 97,44 dollar. Brent werd 0,4 procent duurder op 105,00 dollar.

Tokio

Verlies

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag opnieuw lager gesloten. Beleggers namen geen risico's meer door zorgen over een mogelijke Russische inval in Oekraïne. De Nikkei ging 1,1 procent omlaag tot 15.159,79 punten en kende daarmee de vijfde verliesbeurt op rij. Een koersverlies van 3,5 procent van zwaargewicht Softbank drukte daarnaast op het sentiment. Investeers reageerden teleurgesteld op berichten dat de Amerikaanse aanbieder van mobiele telefonie Sprint stopt met de gesprekken om branche-genoot T-Mobile US over te nemen. Sprint is voor 80 procent in bezit van het Japanse Softbank. Automaker Toyota daalde 1 procent na publicatie van de kwartaalcijfers. Op de andere belangrijke aandelenmarkten in het Verre Oosten werden ook verliezen geleden, in navolging van de lagere slotstanden op Wall Street. In Hongkong zakte de Hang Seng-index 0,4 procent en in Seoul leverde de Kospi 0,3 procent in. De All Ordinaries in Sydney ging ook 0,3 procent achteruit.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag lager geopend. Beleggers op Wall Street verzen voor een escalatie van de crisis in Oekraïne. Dat speelde dinsdagavond ook al een rol, nadat de Poolse minister van Buitenlandse Zaken had gewezen op een aanzwellende Russische troepenmacht aan de grens met het land. De Dow-Jonesindex stond kort na opening 0,3 procent lager op 16.379 punten. De S&P 500 daalde 0,5 procent tot 1911 punten en de technologiebeurs Nasdaq verloor 0,6 procent tot 4327 punten. Sprint daalde ruim 18 procent nadat ingewijden meldten dat het telecomconcern gesprekken om branche-genoot T-Mobile US in te lijven staakt. Mediaconcern Time Warner zakte bijna 10 procent nadat 21st Century Fox van miljardair Rupert Murdoch zijn bod van circa 80 miljard dollar op het bedrijf introk.

Ageas heeft last van Fortis-verleden

BRUSSEL — De Belgisch-Nederlandse verzekeraar Ageas heeft in het eerste halfjaar solide resultaten geboekt. Maar de rechtsopvolger van Fortis heeft last van het verleden, blijkt uit de vandaag gepubliceerde resultaten.

De nettowinst slonk in het eerste halfjaar van 472 miljoen euro in dezelfde periode van 2013 tot 31 miljoen. Dat kwam mede doordat Ageas 130 miljoen euro opzij legde voor een Fortis-rechtszaak. Ageas maakte ook een nieuw inkoopprogramma van eigen aandelen bekend ter waarde van 250 miljoen euro. Dat is gunstig voor de aandeelhouders omdat

daardoor de winst per aandeel omhooggaat. De Nederlandse advocaat Adriaan de Gier riep Ageas eerder deze week op af te zien van zo'n inkoopprogramma of een dividendverhoging. Het concern doet er volgens hem beter aan nog meer geld te reserveren voor schadeclaims in verband met de Fortis-rechtszaak. De top van Ageas haalde

vandaag, in de marge van de kwartaalresultaten, fel uit naar de 'tegenpartij' die in Nederland schadevergoeding eist voor voormalige Fortis-aandeelhouders. "Zij moet ook in eigen boezem kijken, met name of men correct informeert bij het inwinnen van klanten", zei topman Bart De Smet. Hij vindt dat de verwachtingen realistisch moeten blijven. "Ik vraag mij af of de huidige aandeelhouders van Ageas die klant zijn bij De Gier zo tevreden zijn met zijn oproep", zei de topman. "Dit mag ons niet tegenhouden om ons bedrijf op een pro-

fessionele manier te leiden. Onze 1,6 miljard euro cash brengt momenteel amper een half procent op." Voormalige beleggers van Fortis, verenigd in Fortis-Effect met De Gier als hun advocaat, boekten onlangs een belangrijke overwinning. Het gerechtshof in Amsterdam oordeelde dat Fortis in 2008 beleggers misleidend en onvolledig heeft geïnformeerd en dat zij daarom recht hebben op een schadevergoeding. Ageas kondigde vorige week aan tegen het arrest van het hof in cassatieberoep te gaan bij de Hoge Raad.

Meer luchtvaartpassagiers in juni



Foto: Shutterstock

Het passagiersvervoer door luchtvaartmaatschappijen is in juni wereldwijd met 4,7 procent gestegen.

GENÈVE — Het passagiersvervoer door luchtvaartmaatschappijen is in juni wereldwijd met 4,7 procent gestegen op jaarbasis. Dat maakte de internationale brancheorganisatie IATA vandaag bekend.

Het groeitempo is lager dan de stijging van 6,2 procent op jaarbasis in mei, maar IATA spreekt van een nog altijd sterke groeiontwikkeling. "De groei in juni is bemoedigend, ook al is het een lichte afzwakking ten opzichte van mei. Eerdere indicaties van een afzwakende vraag verdwijnen. Hoewel dat goed nieuws is, zijn er nog vele politieke en economische risico's die in

de gaten gehouden moeten worden", zei IATA-topman Tony Tyler. Hij wees onder meer op de conflicten in het Midden-Oosten, de dreiging van een handelsoorlog met Rusland, de betalingsproblemen van Argentinië en de ebola-epidemie in West-Afrika. Tyler zei nog altijd te geloven dat de winstgevendheid in de luchtvaartsector dit jaar zal toenemen ten opzichte van

2013, maar voegde daar aan toe dat het effect van bovengenoemde gevaren op de resultaten per maatschappij kan verschillen. De ebola-epidemie kan volgens de topman 'een van de grootste regionale gevaren' worden. Tyler probeerde reizigers gerust te stellen met de opmerking dat luchtvaartmaatschappijen nauw overleg voeren met onder meer de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), zoals dat ook in het verleden bij uitbraken van besmettelijke ziektes gebeurde. De vraag naar tickets

steeg in Europa met 5,6 procent ten opzichte van juni 2013. Volgens IATA loopt die ontwikkeling in de pas met het aanhoudende economische herstel in de regio. De stijging in Europa was sterker dan in Azië (plus 4,9 procent) en Noord-Amerika (plus 3,1 procent). Opnieuw werd de sterkste groei gemeten in het Midden-Oosten, waar de vraag met 10,8 procent toenam. Latijns-Amerika volgde met een plus van 7,1 procent, terwijl Afrika de enige regio was waarin de vraag daalde, met 2,7 procent.

Ralph Lauren ziet verkopen groeien



Foto: Shutterstock

Het gaat goed met het Amerikaanse modebedrijf Ralph Lauren.

NEW YORK — Het Amerikaanse modebedrijf Ralph Lauren heeft zijn omzet vorig kwartaal zien groeien en verwacht dat die lijn de komende tijd doorzet. Dat liet het bedrijf achter de beroemde poloshirts vandaag weten.

De omzet van Ralph Lauren steeg in het eerste kwartaal van zijn gebroken

boekjaar naar 1,7 miljard dollar (1,3 miljard euro). De nettowinst kwam met

162 miljoen dollar 10 procent lager uit dan een jaar eerder, maar overtrof alsnog de verwachtingen van analisten en het bedrijf zelf.

Ralph Lauren opent deze maand zijn eerste 'flagship

store' van het merk Polo in New York. In het najaar volgt een megawinkel in China. Mede door die initiatieven moet de omzet dit boekjaar volgens het bedrijf met 6 tot 8 procent kunnen groeien.

Poetin beantwoordt sancties met boycot

MOSKOU — Rusland gaat landbouwproducten boycotten uit landen die meedoen aan sancties tegen het land. Daaronder is ook Nederland.

De Russische president Vladimir Poetin heeft een decreet daartoe ondertekend, aldus Russische media vandaag. De invoerbeperking is een antwoord op de sancties die

westerse landen invoerden na het neerschieten van het toestel van Malaysia Airlines boven het oosten van Oekraïne en de Russische bemoeienissen in dat land. Het gaat om het helemaal staken of beperken van de invoer van landbouwproducten voor een jaar. Poetin heeft de Russische regering opdracht gegeven om een lijst met producten samen te stellen.

EU en Canada eens over vrijhandelsakkoord

BRUSSEL — De Europese Unie en Canada zijn het eens geworden over het ontwerp voor een vrijhandelsakkoord. Beide partijen maakten vandaag bekend dat de onderhandelingen over de tekst zijn afgerond.

Het Ceta-akkoord, dat een einde moet maken aan de meeste handelsbelemmeringen tussen de EU en Canada, geldt als blauwdruk

voor het vrijhandelsakkoord TTIP tussen de EU en de Verenigde Staten. Het verleg over TTIP is nog volop gaande. De inhoud van Ceta wordt nu bekeken door de EU-lidstaten en de Canadese autoriteiten. Het is de bedoeling de tekst in september formeel vast te stellen, aldus de Europese Commissie in Brussel. Ceta zou medio 2016 in kracht kunnen treden.

'Chinese overheid doet Apple in de ban'

PEKING — De Chinese overheid doet uit veiligheidsoverwegingen computers en tablets van Apple in de ban. Het is voor overheidsinstanties verboden om nog producten van Apple zoals een iPad of een MacBook aan te schaffen. Dat meldden ingewijden rond de Chinese overheid vandaag. China denkt dat Apple gegevens doorspeelt van gebruikers van hun apparaten.

Het is het zoveelste hoofdstuk in de escalerende spanning tussen China en Amerikaanse bedrijven. China verdenkt de Amerikanen onder meer van

hacken en cyberspionage. De aantijgingen nemen een vlucht sinds klokkenluider Edward Snowden uit de school klapte over de spionageactiviteiten van de Amerikaanse NSA en de vermeende Amerikaanse beschuldigingen aan het adres van vijf Chinese militairen voor het stelen van geheime informatie. Eerder al meldde China dat het geen gebruik meer maakt van anti-virussoftware van Symantec en Kaspersky, terwijl ook besturingsprogramma's van Microsoft werden geweerd. Smartphones van Apple vallen overigens buiten de restricties.

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 518-7272
drankdrugs@yahoo.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	6-Aug		PREV.	6-Aug		
DOW JONES	16429.47	16472.15	AEX	398.38	397.21		
S&P 500 INDEX	1920.21	1925.97	AEGON NV	6.04	5.97		
NASDAQ	4352.84	4374.62	AHOLD NV	12.80	12.78		
AMAZON.COM INC	312.32	315.37	AKZO NOBEL	51.81	51.67		
APPLE INC	95.12	95.10	ALLIANZBERNSTEIN	292.09	290.80		
BAIDU INC-SP ADR	215.57	217.14	ASML HOLDING NV	68.33	68.79		
BERKSHIRE HATH-B	127.99	129.40	CORIO NV	39.10	38.82		
CITIGROUP INC	47.89	48.34	DSM (KONIN)	50.57	49.70		
COCA-COLA CO	39.18	39.77	HAL TRUST	115.31	114.50		
WALT DISNEY CO	86.75	87.34	HEINEKEN NV	52.39	52.59		
3D SYSTEMS CORP	46.89	46.59	ING GROEP NV	9.66	9.81		
EBAY INC	53.26	53.46	ROYAL IMTECH NV	0.37	0.40		
FACEBOOK INC-A	72.69	73.34	KPN (KONIN) NV	2.45	2.49		
GENERAL ELECTRIC	25.02	25.47	KONINKLIJKE PHIL	23.01	22.73		
GOOGLE INC-A	573.14	577.18	REED ELSEVIER	16.78	16.53		
HEWLETT-PACKARD	35.07	35.21	ROYAL DUTCH SHA	30.68	30.59		
HOME DEPOT INC	80.03	80.82	TOMTOM	5.43	5.39		
INTEL CORP	32.82	33.12	TOTAL SA	48.56	48.70		
JOHNSON&JOHNSON	99.82	100.32	UNILEVER NV-CVA	30.53	30.34		
LINKEDIN CORP-A	204.65	204.68	SCOTIABANK FUNDS				
MICROSOFT CORP	43.08	43.06	MONEY MARKET	13.0629	13.0629		
PROCTER & GAMBLE	79.41	80.89	US DOLLAR BOND	2.5967	2.5968		
ROYAL DUTCH-ADR	81.53	81.58	GLOBAL GROWTH	2.5707	2.5904		
STARBUCKS CORP	76.79	77.58	US GROWTH	11.7031	11.7634		
TWITTER INC	43.83	43.82	CANADIAN GROWTH	3.3705	3.3917		
WAL-MART STORES	73.34	74.04	FUNDS				
WHOLE FOODS MKT	38.47	38.64	BGF CONT EUR FLEX	22.14	21.94		
ETFS			6-Aug	6-Aug			
ALERIAN MLP - AMLP	18.43	18.11	BGF FIX INC GBL OP	13.15	13.16		
ISH GBL HY BD - GHY	52.39	52.65	BGF GBL ALLOCATION	50.46	50.29		
ISHIBOX HY BD - GHY	92.42	92.68	BGF USD CORE BOND	16.84	16.84		
ISH SELECT DIV - DIVY	73.06	72.92	TEMPLETON GBL BND	24.31	24.27		
ISH MSCI EMKT - EEM	43.79	43.64	TEMPLETON ASIAN SM	40.67	40.88		
ISH MSCI PAC - EPP	50.04	50.28	CURRENCIES				
ISH RUSSELL - IWV	114.45	114.94	YENIUSD	102.710	102.310		
ISH S&P 500 - SPY	103.43	103.70	EURUSD	1.337	1.336		
ISH EUROPE - IEV	45.83	45.77	CANUSD	1.096	1.092		
POWERSH-QQQ	94.59	94.98	GBPUSD	1.688	1.684		
POWERSHARES DB C	25.19	25.37	COMMODITIES				
SPDR S&P INT DIV-DWX	49.48	49.38	OIL WTI	97.38	97.31		
SPDR S&P MID 400	248.96	250.12	GOLD	1288.83	1306.16		
SPDR S&P 600 SMA	99.99	100.57	SILVER	19.78	20.06		
VANGUARD REIT - VNQ	74.47	74.64	WHEAT	585.50	569.50		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	49.19	48.94	GBPUSD	1.688	1.684		

NAVO vreest Russische invasie Oekraïne

BRUSSEL/BERLIJN — De Russen zouden onder valse voorwendselen Oost-Oekraïne kunnen binnenvallen. Zo'n invasie zou kunnen plaatsvinden onder het mom van een humanitaire of vredesmissie.

Dat stelde een woordvoerder van de NAVO vandaag. Volgens het westerse bondgenootschap hebben de Russen ongeveer 20.000 militairen paraat staan aan de grens met Oekraïne, waar pro-Russische opstandelingen vechten tegen het leger van de prowesterse regering. Deze Russische troepenconcentratie baart de NAVO grote zorgen, aldus de zegsvrouw. Zij spreekt over een gevaarlijke situatie. “Elke verslechtering van de humanitaire situatie in de separatistische delen van Oost-Oekraïne is te wijten aan Ruslands aanhoudende destabilisatie van Oekraïne”, aldus de woordvoerder. “Dit conflict wordt gevoed door Rusland. We blijven er bij Rusland op aandringen al zijn strijdkrachten aan de grens met Oekraïne terug te trekken en een einde te maken aan de stroom wapens en strijders over de grens.” Moskou zou ook zijn

invloed op de gewapende separatisten moeten uitoefenen om hun wapens neer te leggen en geweld af te zweren. De Duitse regering heeft vandaag het Kremlin opgeroepen geen stappen te zetten die de zaak laten escaleren. Volgens een woordvoerder van het Duitse ministerie van Buitenlandse Zaken moet Rusland dus bij Oekraïne geen troepen concentreren of militaire oefeningen houden.

De Poolse premier Donald Tusk zei vandaag dat Russische militaire oefeningen het risico vergroten dat Rusland Oekraïne binnenvalt. “Het risico op een directe interventie ligt hoger dan enkele dagen geleden.

Rode Kruis
Het Internationale Rode Kruis en de lokale Oekraïense tak breiden de hulp aan vluchtelingen in het

oosten van Oekraïne uit. Dat heeft een woordvoerder van de hulporganisatie vandaag laten weten. De extra hulp van het Internationale Rode Kruis bestaat vooral uit medische ondersteuning. De organisatie stuurt meer specialisten. Ook wordt geholpen bij het herstel van het contact tussen familieleden die elkaar zijn kwijtgeraakt. Volgens het Rode Kruis is de hulpoperatie geconcentreerd op de regio's bij de Oekraïense steden Charkov, Marioepol en het door Rusland geannexeerde schiereiland de Krim. In de plaatsen Kramatorsk en Slovjansk helpt het Rode Kruis ook; daar keren inwoners inmiddels terug. De vluchtelingenstroom in Oekraïne houdt ondertussen aan. Onder meer in de buurt van het gebied van de vliegramp waren de afgelopen dagen auto's te zien met kartonnen bordjes achter de ruiten met daarop het woord ‘kind’. Vaak zijn het inwoners die een veilig heenkomen zoeken.

Experts delen flyers uit in dorp bij rampplek

KIEV — In een dorpje bij de rampplek waar stukken van de neergehaalde Boeing 777 van Malaysia Airlines neerkwamen, hebben experts vandaag flyers uitgedeeld. Ze vragen de bewoners van het dorp Rozsypne om hulp bij het vinden van stoffelijke overschotten en van de bezittingen van de slachtoffers. Dat heeft het ministerie van Veiligheid en Justitie vandaag gemeld.

De forensische deskundigen zoeken in het rampgebied naar menselijke resten, zodat die naar Nederland kunnen worden gebracht. Maar zij troffen maandag en gisteren alleen wat persoonlijke spullen aan en geen lichamen. Op de flyer staat ook dat de bewoners de mogelijkheid hebben ‘om te vertellen wat ze hebben gezien of meegeemaakt van de ramp’, meldt het ministerie. Het hoofd van de repatri-

eringsmissie, Pieter-Jaap Aalbersberg, liet gisteren weten dat het erop lijkt dat de lokale bevolking en de autoriteiten al veel stoffelijke overschotten en spullen hadden geborgen, voordat de missie de plek bereikte. Daarom hebben de bewoners mogelijk nog belangrijke informatie voor het onderzoeksteam. Aalbersberg benadrukte vandaag tijdens een persconferentie in Kiev dat het erop lijkt dat de berging

door de lokale bevolking ‘zorgvuldig en ordelijk’ is gebeurd. Nederland is daar volgens hem ‘zeer dankbaar’ voor. Hij zei dat de missie gelukkig is met de steun van de Oekraïners, ook elders in het land. Volgens Aalbersberg helpen inwoners van Soledar vrijwillig met de logistiek en het bereiden van maaltijden voor de teamleden. “We zijn geraakt door de wil te helpen en de emotionele betrokkenheid van de mensen in Kiev, Charkov, Soledar en Rozsypne”, aldus Aalbersberg. De ramp heeft volgens hem een band gesmeed tussen Nederland en Oekraïne, die nog lang na het einde van de missie zal blijven bestaan.

Extremisten uit Libië in Egypte

CAIRO/ALGIERS — Bij gevechten tussen extremisten uit het noordoosten van Libië en Egyptische politieagenten zijn gisteravond bij de Egyptische kustplaats Marsa Matruh vijf agenten en vier aanvallers gedood. Dat meldde de Egyptische krant *al-Akhbar* vandaag.

Steeds vaker duiken jihadisten uit de anarchie die Libië is geworden, op in Egypte. Alleen al in juli zijn 22 Egyptische solda-

ten om het leven gekomen bij aanvallen met strijders die uit Libië waren binnengedrongen. Egypte overweegt mogelijk samen met

Algerije militair in te grijpen tegen de jihadisten in Libië. Dat berichtte de Algerijnse krant *al-Watan*. In Egypte debatteren deze week politici openlijk over interventie. Het olierijke dunbevolkte Libië kent sinds de val van dictator Muammar Kadafi in 2011 geen centraal gezag meer.

Zorg defensiebeleid bij herdenking Hiroshima

HIROSHIMA — Duizenden mensen hebben vandaag in de stromende regen in Hiroshima herdacht dat precies 69 jaar geleden de eerste atoombom boven de Japanse stad werd afgeworpen.

De herdenking had plaats in een tijd dat vele Japanners zich zorgen maken over het beleid van de conservatieve premier Shinzo Abe om de zelfverdedigingsmacht, zoals het Japanse leger wordt genoemd, ruimere bevoegdheden te geven. In zijn Vredesverklaring ging burgemeester Kazumi Matsui niet in op Abes beleid, meldde het Japanse persbureau *Kyodo*. Hij zei dat ‘wij in zowel woord als daad een natie van vrede moeten blijven’. Abe was bij de herdenking aanwezig.

Hij sprak met overlevenden die hem opriepen zijn beleid te wijzigen. Door de atoombom kwamen tienduizenden mensen direct om het leven. Dat aantal was eind 1945 tot 140.000 gegroeid. Nadat de Verenigde Staten drie dagen later een tweede bom hadden afgeworpen, op Nagasaki, capituleerde Ja-



Papieren lampionnen drijven in de Motoyasu Rivier voor de Atomic Bomb Dome (achtergrond) in het Peace Memorial Park in Hiroshima, tijdens de 69e herdenking van 's werelds eerste atoombomaanval.

pan en kwam er een einde aan de Tweede Wereldoor-

log. Vorige week overleed Theodore Van Kirk (93), het

Experts van WHO bespreken aanpak ebola

GENÈVE — Internationale experts van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO zijn in Genève bijeengekomen om over nieuwe maatregelen tegen ebola te spreken. Zij moeten onder meer bepalen of de verspreiding van het levensgevaarlijke virus een internationale noodsituatie voor de volksgezondheid is. Dat is bij ebola nog nooit gebeurd.

De ziekte, die onder meer gepaard gaat met hoge koorts en in- en uitwendige bloedingen, dook dit jaar op in het West-Afrikaanse land Guinee. Het virus verspreidde zich naar de buurlanden Liberia en Sierra Leone. In Nigeria zijn zeker acht patiënten gemeld, van wie er twee zijn overleden. Het totaal aantal gevallen is opgelopen tot 1600. Ongeveer 900 patiën-

ten zijn overleden. Een van de experts is de Belgische arts Peter Piot, die in 1976 met anderen in het toenmalige Zaïre (nu Democratische Republiek Congo) het ebolavirus identificeerde. De experts zullen zich onder meer buigen over de vraag of experimentele behandelingen vaker moeten worden toegepast. Twee Amerikanen die in Liberia met het virus zijn besmet, zouden in de Ver-

enigde Staten goed hebben gereageerd op hun behandeling met een nog niet goedgekeurd medicijn. Griekenland heeft zijn burgers vandaag geadviseerd alleen naar de vier West-Afrikaanse landen waar ebola is geconstateerd, te reizen als dat dringend noodzakelijk is. Het Zuid-Europese land waar veel migranten uit Afrikaanse landen aan land komen, heeft voorzorgsmaatregelen genomen om te voorkomen dat het virus zich in het land verspreidt. Zo worden migranten met hoge koorts in quarantaine gehouden. Overigens komen er vrijwel geen inwoners van de vier Afrikaanse landen naar

Griekenland.

Eboladode Saudi-Arabië
Een ongeveer 45-jarige man is in Saudi-Arabië bezweken aan ebola. Dat meldden Arabische media vandaag op basis van informatie van het ministerie van Volksgezondheid. Het is het eerste geval van ebola in Saudi-Arabië en ook in Azië sinds in het westen van Afrika de ebolapandemie uitbrak. Gisteren werd al bekend dat de man werd onderzocht omdat werd vermoed dat hij besmet was. Hij was onlangs teruggekeerd van een zakenreis naar Sierra Leone en werd maandag in het ziekenhuis opgenomen met ebolaverschijnselen.

Gevolg datadiefstal nog niet vast te stellen

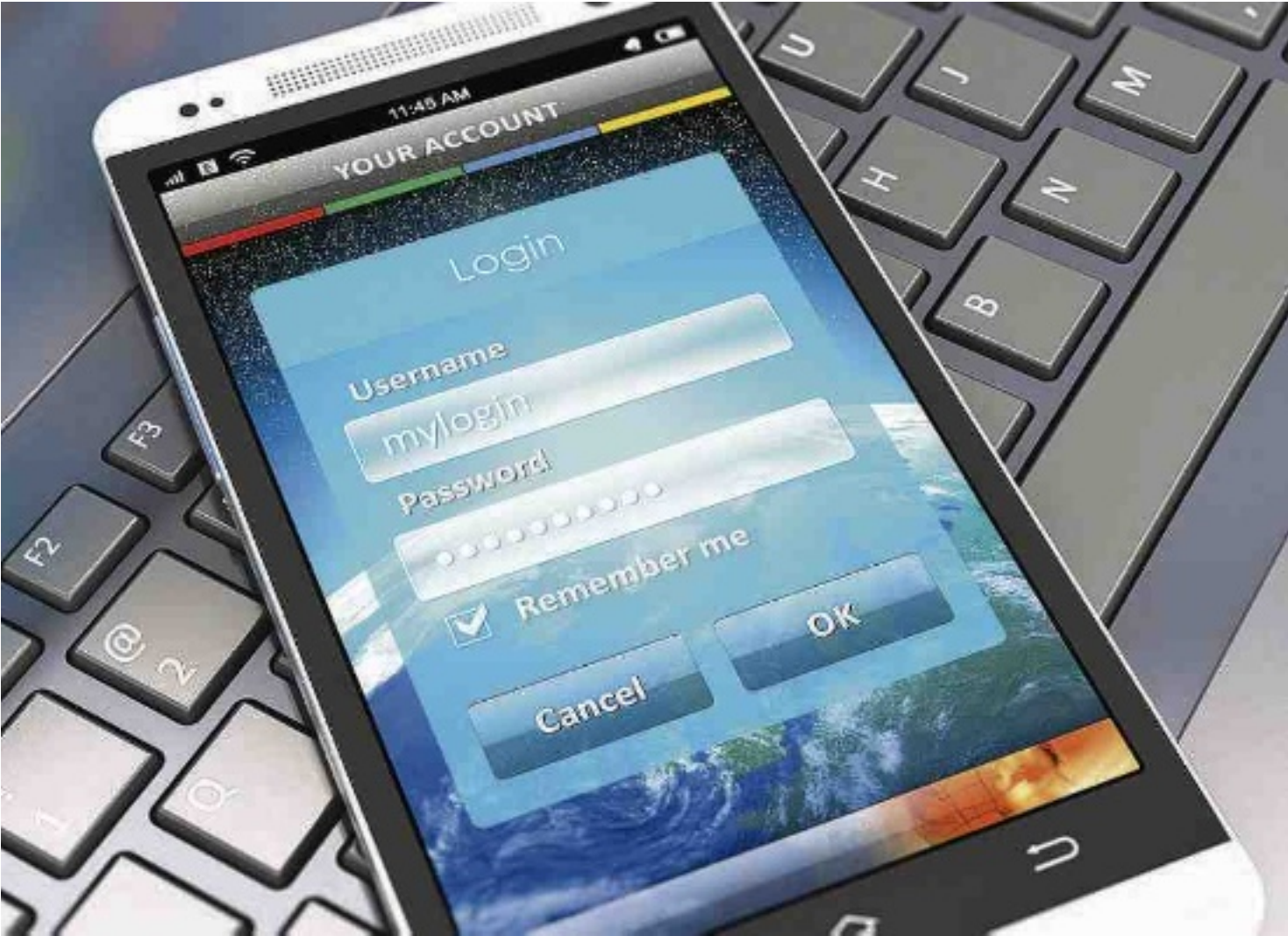


Foto: Shutterstock

DEN HAAG — Het Nationaal Cyber Security Centrum (NCSC) van het ministerie van Veiligheid kan nog niet vaststellen of de diefstal van internetdata door een Russische bende gevolgen heeft voor Nederland. Er is internationaal nog geen kennis gedeeld over de buitgemaakte data en daardoor is nog onbekend of er Nederlandse partijen zijn geraakt en of zo'n diefstal gevolgen voor hen kan hebben.

Dat heeft een woordvoerder van het NCSC vanmiddag laten weten na een eerste onderzoek naar de omvangrijke datadiefstal, die gisteren aan het licht kwam. Het NCSC heeft een analyse van

het eerste onderzoek gedeeld met de Rijksoverheid en organisaties in vitale sectoren in Nederland. Het centrum volgt de situatie ‘nauwgezet’. Het Amerikaanse beveiligingsbedrijf Hold Security

ontdekte de diefstal en zegt de beschikking te hebben over de gestolen gegevens. Het zou gaan om 4,5 miljard accountgegevens, gekoppeld aan 1,2 miljard unieke namen en wachtwoorden en 500 miljoen unieke e-mailadressen. De Russische bende zou ruim 400.000 web- en FTP-sites van bedrijven in de hele wereld hebben gekraakt. Maar Hold Security heeft volgens het NCSC tot nu toe maar heel beperkt gegevens bekendgemaakt.

Ook zijn nog geen internationale teams op het gebied van computerveiligheid ingeslemd. NCSC benadrukt dat er waarschijnlijk geen 500 miljoen personen zijn geraakt door de datadiefstal. Sommige adressen worden niet meer gebruikt of zijn verouderd. Bovendien gebruiken personen vaak meer e-mailadressen. De bende kon bij de data door een al bekende kwetsbaarheid die nog steeds in veel websites zit.

‘Nederlander runde illegaal Frans hotel’

SAINT-PIERREVILLE — De Nederlandse eigenaar van een illegaal hotel in een Frans kasteel is opgepakt. Dat melden Franse media gisteren. De man liep volgens *France Bleu*, een netwerk van regionale radiostations in Frankrijk, vorige week donderdag tegen de lamp tijdens een controle. Hij zit nog vast.

In het kasteel in het Zuid-Franse Saint-Pierre-ville, zo'n 150 kilometer onder Lyon, waren 35 kamers en buiten nog eens dertien kampeerplekken, waar geen vergunning voor was. Daarnaast werden de veiligheidsregels niet nageleefd. Zo zouden de elektriciteitsvoorziening, brandmelders en de

bescherming van het zwembad niet in orde zijn geweest. Het gaat volgens *France Bleu* om Château La Tour. Er waren twaalf personen in dienst, allemaal geworven in Nederland. Ze werkten zwart, meldt de regionale tak van de publieke omroep *Radio France*. Het kasteel is gesloten. De vakantiegangers, vooral Nederlanders, zijn ondergebracht op andere adressen of naar huis gegaan. Op de Facebook-pagina en de website van het hotel is te lezen dat ‘op last van de burgemeester van Saint-Pierre-ville’ het hotel ‘tot nader order is gesloten’. Mensen die gereserveerd hebben, krijgen het advies contact op te nemen met hun verzekering.

E slogan di e accion di e
año aki ta

**“Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen is gewichtig!!”**

Ajax koploper in seizoenkaarten

AMSTERDAM — De Eredivisie start komend week-einde en alhoewel Nederland nog op vakantie is, zijn er al fiks wat seizoenkaarten verkocht door de clubs. Ajax is voorlopig onbedreigd koploper in het aantal verkochte kaarten met 39.500. Feyenoord staat tweede met 30.200, PSV derde met 27.000. NAC voert de subtop aan op de vijfde plaats met 12.900 verkochte seizoenkaarten. De verwachting is dat de clubs de komende weken nog flink wat kaarten zullen verkopen. NAC maakte relatief de grootste sprong. De club verkocht nu al meer seizoenkaarten dan vorig seizoen. Toen bleef de teller steken op 12.500. Ook Feyenoord verkocht er tot op heden al 100 meer dan vorig jaar.

Juventus verhuurt Isla aan QPR

LONDEN — Queens Park Rangers heeft dit seizoen de beschikking over Mauricio Isla. De Engelse voetbalclub, terug in de Premier League, heeft de Chileense verdediger voor een jaar gehuurd van Juventus. Isla (26) kon bij de Italiaanse kampioen niet rekenen op een basisplaats. In twee jaar kwam hij tot 25 competitiewedstrijden voor de ‘Oude Dame’, daarvoor speelde de Chileen voor Udinese. Op het WK in Brazilië was Isla een van de dragende krachten in het Chileense elftal dat tot de achtste finales kwam. QPR versterkte zich ook met middenvelder Jordon Mutch. De 22-jarige Engelsman komt voor rond de 7 miljoen euro over van het naar het Championship gedegradeerde Cardiff City. Mutch, die voor vier jaar heeft getekend, was vorig jaar een van de stabiele krachten bij Cardiff. De middenvelder scoorde zeven keer.

BOUCHARD verliest bij rentree

MONTREAL — Eugenie Bouchard heeft gisteren weinig plezier beleefd aan haar rentree op de tennisbaan na de verloren Wimbledon-finale tegen Petra Kvitová begin vorige maand. De Canadese ging bij het WTA-toernooi in Montreal al in haar eerste partij onderuit tegen Shelby Rogers.

De Amerikaanse qualifier versloeg Bouchard met 6-0, 2-6 en 6-0. “Ik was behoorlijk zenuwachtig en het was allemaal nog wat stroef”, aldus Bouchard, die voor eigen publiek als vijfde was geplaatst. “Maar dat wist ik van tevoren en kan ik niet als excuus gebruiken. Ik wist dat het lastig ging worden vandaag.”

Bouchard, tot nu toe de enige speelster die dit jaar bij alle drie de Grand Slams minstens de halve finales haalde, had in de eerste set veel moeite met haar op-

EREDIVISIE

meer dan ooit een kweekvijver

WILLEMSTAD — Met een wedstrijd tussen de kersverse winnaar van de Johan Cruijff Schaal PEC Zwolle en FC Utrecht gaat vrijdag de nieuwe editie van de Eredivisie van start. Veel smaakmakers uit de vorige jaargang van de belangrijkste nationale voetbalcompetitie zijn inmiddels vertrokken. Toch houden de meeste clubs de hand op de knip. Ze wijzen nog vaker aanstormende talenten als vervangers aan.

Met dank aan de positieve resultaten van de laatste jaren op de transfermarkt groeide het eigen vermogen van Ajax het vorige seizoen tot 95 miljoen euro. De kampioen snakt al jaren naar een spits die goed is voor ruim twintig treffers, maar huurde vooralsnog alleen de vrij onbekende Poolse centrumaanvaller Arkadiusz Milik van Bayer Leverkusen. De talentvolle Richairo Zivkovic is met het oog op de toekomst alvast naar Amsterdam gekomen. Wel is Siem de Jong, ook regelmatig actief als spits, naar Newcastle United vertrokken. Feyenoord verloor met Daryl Janmaat (Newcastle United), Stefan de Vrij (Lazio) en Bruno Martins Indi (Porto) maar liefst drie verdedigers van de basisploeg van het Nederlands elftal op het WK in Brazilië. De beleidsmakers van de Rotterdamse

club hebben veel vertrouwen in talenten als Terence Kongolo, Sven van Beek en Miquel Nelom. De ervaren verdedigers Khalid Boulahrouz en Luke Wilkshire arriveerden transfervrij in de Kuip. Feyenoord speurt nog wel naar een opvolger voor de naar Southampton vertrokken publiekslieveling Graziano Pellè. De Italiaanse spits is niet de enige topschutter die Nederland inmiddels heeft verlaten. Van de vijf productiefste aanvallers van het vorige seizoen voetbalt alleen Aron Johannsson (AZ) nog in de Eredivisie. Dusan Tadic (Southampton), Alfred Finnbogason (Real Sociedad) en Michael Higdon (Sheffield United) zijn vertrokken. De beste voetballers van de Eredivisie verhuizen allang niet meer alleen naar topclubs. De exodus van topspelers lijkt ook nog in volle



Foto:APPI/Olaf Kraak

Feyenoord is nog op zoek naar een vervanger voor topscorer Graziano Pellè die trainer Ronald Koeman naar Southampton volgde.

gang. Quincy Promes mag van FC Twente onderhandelen met Spartak Moskou. Memphis Depay, Jordy Clasie, Daley Blind en Niklas Moisander hebben eveneens aandacht in het buitenland getrokken.

Steeds meer Eredivisieclubs presenteren jaarlijks zwarte cijfers. De aandacht voor de Eredivisie is ook nog steeds overweldigend, hoewel het niveau van de competitie daalt. Maar liefst vijftien landen presteerden het af-

gelopen seizoen met hun clubs beter in de Champions League en Europa League. De eerste Europese resultaten van het huidige seizoen gaven vooralsnog weinig reden voor al te veel optimisme.

Standard naar play-offs Champions League

ATHENE — Standard Luik heeft zich gisteren geplaatst voor de play-offs voor de groepsfase van de Champions League. De Belgische formatie won in Athene met 2-1 van Panathinaikos, wat ruim voldoende was na de 0-0 in eigen huis van vorige week.

De Grieken, gecoacht door oud-Ajaciëd Yannis Anastasiou, waren nog wel op voorsprong gekomen door een eigen doelpunt van Dino

Arslanagic. Standard trok de scheve situatie voor rust nog recht. Yanis Mbombo en Paul José Mpoku scoorden. Panathinaikos kwam in het

Neymar terug op training Barcelona

BARCELONA — De Braziliaan Neymar is teruggekeerd op het trainingsveld van FC Barcelona na de gebroken rugwervel die hij begin juli opliep in de achtste finale van het WK tegen Colombia. De 22-jarige aanvaller doorstond gisteren een medische test. Lionel Messi keerde vandaag eveneens terug op het trainingsveld in Barce-

lona. De Argentijn was eerder nog met vakantie na de verloren WK-finale tegen Duitsland ruim drie weken geleden. Ook zijn landgenoot Javier Mascherano en de Braziliaan Dani Alves keerden terug bij de ploeg die de Primera División zondag 24 augustus begint met een thuiswedstrijd tegen Elche CF.

Contador definitief niet in Vuelta

MADRID — Alberto Contador gaat definitief niet van start in de Ronde van Spanje. De Spaanse wielrenner van Tinkoff-Saxo zal volgens een woordvoerder van de ploeg niet op tijd fit zijn voor de koers, die op 23 augustus van start gaat. Contador, op de weg terug van de scheenbeenbreuk waardoor hij de Tour moest

verlaten, was wel opgenomen in de voorselectie van vijftien renners. “Het was de bedoeling dat hij zou starten, maar hij traint nog niet. Er is geen enkele kans dat hij start”, zei Jacinto Vidarte gisteren tegen de website *Cyclingnews*. “Het is nog te vroeg om te zeggen wanneer hij weer kan rijden.”

Trabzonspor strikt Cardozo

TRABZON — Trabzonspor heeft gisteren met gevoel voor dramatiek de grote aankoop voor het komende voetbalseizoen gepresenteerd. Met de tekst ‘En de Oscar gaat naar Trabzonspor’ maakte de Turkse club melding van de komst van Oscar Cardozo, de 31-jarige spits uit Paraguay die de afgelopen zeven jaar furor maakte bij Benfica. De lange Cardozo werd twee keer topscorer van Portugal en veroverde met Benfica eveneens twee landstitels. In totaal maakte hij 172 doelpunten voor de ‘Adelars’. Met Cardozo vertrekt opnieuw een belangrijke pion bij Benfica. Trainer Jorge Jesus moest deze zomer al afscheid nemen van de vaste krachten Jan Oblak, Ezequiel Garay, Guilherme Siqueira, Lazar Markovic, André Gomes en Rodrigo. Trabzonspor betaalt Benfica zo’n 4 miljoen euro voor de aanvaller uit Paraguay. De Turkse club versterkte zich ook met verdediger Kevin Constant van AC Milan.

Aanval de beste verdediging voor promovendi

WILLEMSTAD — In de Nederlandse voetbalcompetitie is de aanval meestal de beste verdediging. En daarom gaan Willem II, FC Dordrecht en Excelsior zich met aanvallend voetbal proberen te handhaven. De drie nieuwelingen in de Eredivisie nemen wat dat betreft een voorbeeld aan clubs als PEC Zwolle, SC Cambuur en Go Ahead Eagles, die attractief voetballen koppelen aan resultaat.

“Het geeft vertrouwen dat die clubs het met aanvallend voetbal verrassend goed hebben gedaan”, zegt trainer Marinus Dijkhuizen van Excelsior. In de voorspellingen voor het nieuwe seizoen worden de drie promovendi stevast genoemd bij de gedoodverfde degradanten. Afgelopen seizoen waren het echter niet de nieuwe clubs, maar de ‘gevestigde’ ploegen Roda JC, NEC en RKC Waalwijk die uit de Eredivisie vlogen. “Wij gaan onbevaren het seizoen in”, aldus

Ernie Brandts, die na zes jaar in het buitenland terug is in Nederland bij FC Dordrecht. “De laatste jaren heeft ‘Dordt’ altijd in de top-5 van de Jupiler League gespeeld. Dit eerste jaar in de Eredivisie wordt dus een heel nieuwe ervaring voor de spelers. We gaan proberen ons met aanvallend voetbal veilig te spelen. Vooral thuis, in dat kleine stadionnetje met het publiek er bovenop, moeten we de punten pakken. De ambitie is om volgend seizoen ook in de Eredivisie te

zitten. We willen dat niet bereiken door voor de pot te gaan hangen, maar met aantrekkelijk voetbal.” Bij Willem II weet trainer Jurgen Streppel dat leuk voetballen alleen niet genoeg is om op het hoogste niveau te blijven. “Dat hebben we twee jaar geleden ook geprobeerd, maar toen hadden we te weinig kwaliteit. We zijn nu een stuk verder dan toen. Willem II gaat niet naïef vol op de aanval spelen, maar uiteindelijk denk ik wel dat de ‘voetballende’ clubs boven komen drijven. Op dit moment is handhaving ons doel, maar na het sluiten van de transfermarkt op 31 augustus kan je daar pas echt iets zinnigs over zeggen.” Op Woudestein, de knusse thuisbasis van Excelsior,

weet Dijkhuizen dat de financiële middelen zeer beperkt zijn. De Rotterdamse ploeg raakte topschutter Lars Veldwijk kwijt, de versterkingen kwamen vooral uit de Jupiler League. “Het is moeilijk in te schatten waar we nu staan”, erkent Dijkhuizen. “In de voorbereiding zijn we tegen een paar nederlagen aangelopen, dat was onbedoeld wel een goede ‘wake-up call’.” In de tweede helft van vorig seizoen ging alles namelijk bijna vanzelf, er zat een soort gevoel van onoverwinnelijkheid in de ploeg. Ze staan nu weer met beide beentjes op aarde. We hebben het vorig seizoen vaak over voetballen in de Eredivisie gehad. We kijken er allemaal erg naar uit om dat nu te doen.”

Guardiola tevreden met selectie

MÜNCHEN — Pep Guardiola heeft de clubleiding van Bayern München te kennen gegeven geen versterkingen meer te hoeven. De trainer van de landskampioen wil niet dat topspelers ontveinden op de tribune zitten, iets wat noodzakelijk zou worden als de selectie wordt uitgebreid. “We waren bereid geweest nog een speler te

halen, maar de trainer is dik tevreden met de huidige selectie”, aldus voorzitter Karl-Heinz Rummenigge. “Dit is een goede mix.” Bayern legde gisteren nog wel Pepe Reina vast als tweede doelman achter Manuel Neuer. Bayern begint de competitie vrijdag 22 augustus met een thuiswedstrijd tegen VfL Wolfsburg.

Van Wolfswinkel naar Saint-Etienne

SAINT-ETIENNE — Ricky van Wolfswinkel krijgt bij Saint-Etienne voorlopig weer de kans op het hoogste niveau te voetballen.

De Franse club, die afgelopen seizoen als vierde eindigde in de Ligue 1, neemt de Nederlandse spits op huurbasis over van Norwich City. Met die Engelse ploeg gedegradeerde Van Wolfswinkel (25) afgelopen seizoen uit de Premier League. De tweevoudig international verhuisde vorig jaar voor zo’n 10 miljoen euro van Sporting Portugal naar Norwich City, maar hij kon de hooggespannen verwachtingen bij de ‘Canaries’ niet waarmaken. In 25 competitiewedstrijden wist de spits slechts één keer te scoren. Met Saint-Etienne gaat Van Wolfswinkel dit seizoen de

‘Van Gaal niet zomaar kampioen’

MIAMI — Liverpool-trainer Brendan Rodgers heeft Louis van Gaal gewaarschuwd dat het niet makkelijk zal worden om de Premier League te winnen met zijn club Manchester United. Beide ploegen oefenden maandag in Miami tegen elkaar. United verlengde de ongeslagen oefenreeks door met 3-1 te winnen. “In de competitie zal het een stuk lastiger worden”, zei Rodgers tegen *Sky Sports*. “In veel andere competities zijn er maar een of twee clubs die favoriet zijn voor het kampioenschap. Hier kan een topclub zomaar verliezen van een ploeg die onderin staat. Ik heb aan andere buitenlandse trainers gezien dat ze vaak verrast zijn door de sterkte van de Premier League.”

FC Dordrecht huurt Van Haaren

DORDRECHT — Ricky van Haaren zet zijn loopbaan voort bij FC Dordrecht. De 23-jarige verdediger wordt door de promovendus voor een jaar gehuurd van ADO Den Haag, zo meldde technisch directeur Marco Boogers vandaag op Twitter. Boogers liet via Twitter weten tevreden te zijn met de versterking: “Ricky is een speler met de nodige ervaring in de Eredivisie. Een stabiele, verdedigende middenvelder die graag naar voren speelt.” Van Haaren begon zijn loopbaan bij Feyenoord en speelde daarna een jaar bij VVV.

Liverpool haalt verdediger Manquillo

LIVERPOOL — Liverpool huurt de Spaanse verdediger Javier Manquillo voor een jaar van Atlético Madrid. De twintigjarige rechtsback kwam bij de Spaanse kampioen vooral in actie voor het tweede elftal. In het eerste speelde hij tot dusver zes duels. De jeugdinernational doorliep de jeugdopleiding van Real Madrid voor hij in 2007 naar stadgenoot Atlético verkaste. Manquillo is na Rickie Lambert, Adam Lallana, Emre Can, Lazar Markovic, Dejan Lovren en Divock Origi de zevende nieuweling bij Liverpool deze zomer. “Toen ik hoorde dat Liverpool me wilde hebben, heb ik niets anders gedacht dan zo snel mogelijk tekenen”, zei de geboren Madrileen vandaag op de website van The Reds.